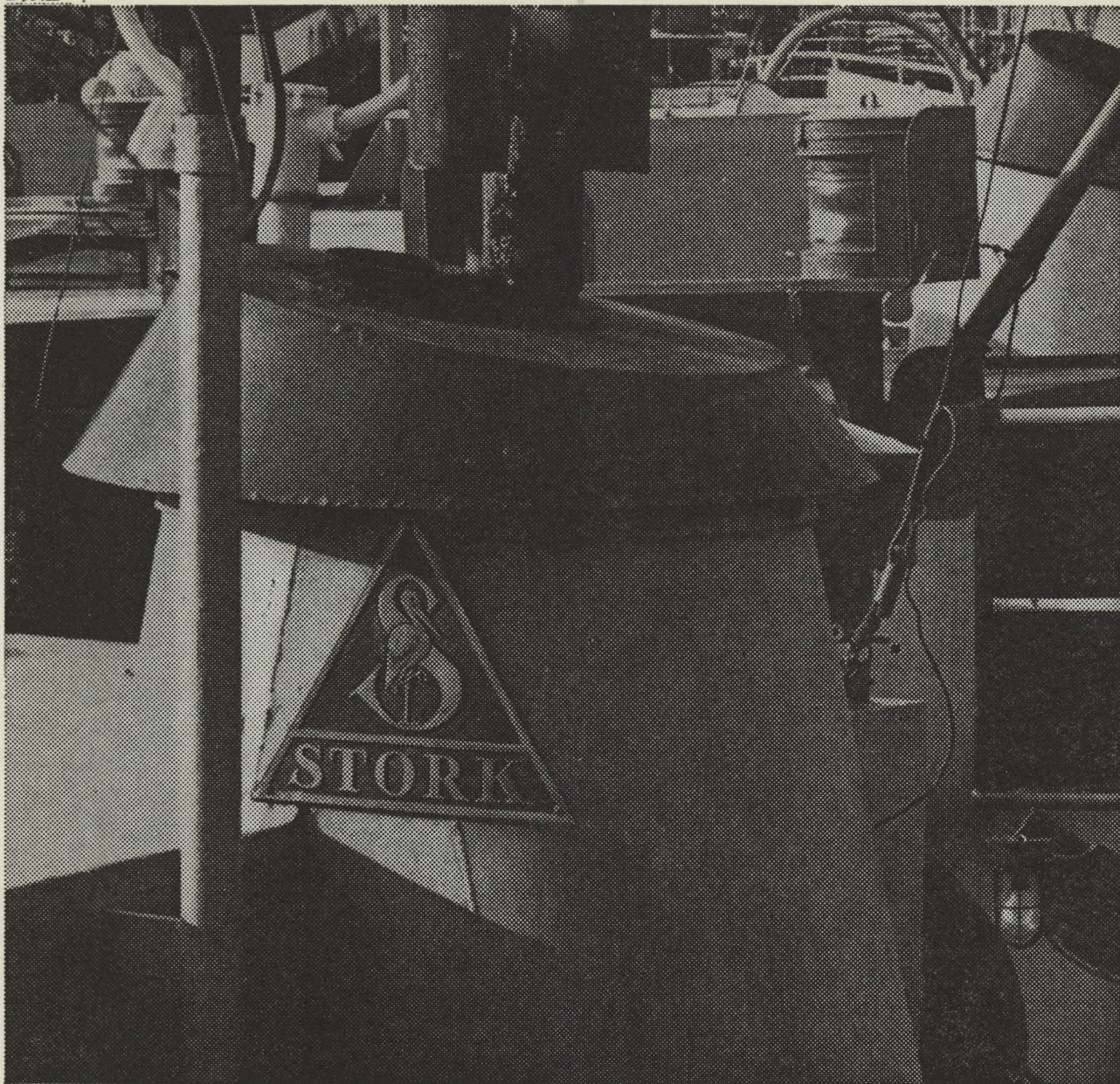


# HET VISSERIJBLAD




32e jaargang  
Vrijdag, 25 nov. 1966  
Verschijnt wekelijks  
Nr. 47  
Prijs 10 fr.



Een vertrouwd merkbeeld voor kwalitatief  
hoog genoteerd staande produkten  
van vaderlandse bodem.

Stork Dieselmotoren Zwolle levert als  
fabrikant van viertakt dieselmotoren zijn  
aandeel in deze reputatie.

- Voor de voortstuwing van Rijn- en  
binnenvaartschepen, vissersschepen,  
sleepboten en coasters.
- Als hulpmotor aan boord van  
zeeschepen.
- Voor stationaire doeleinden zoals  
generator- en pompaandrijving.

 **STORK**

**STORK DIESELMOTOREN ZWOLLE  
POSTBUS 8, TELEFOON 05200-10987**

DEEL UITMAKEND VAN DE STORK-WERKSPoor DIESELMOTOREN DIVISIE

## Naar aanleiding van een gerechtelijk geding **DE WANTOESTANDEN IN DE ZEEBRUGSE VISMIJN**

### De verkoop van ondermaatse tongen en de pers

Ter gelegenheid van het vervolgen van een Zeebrugse reder om in één reis honderden kg ondermaatse tong aangevoerd te hebben, wel wetende dat zulks verboden is, heeft de Brugse pers en haar korrespondenten bij nationale bladen, gemeend de schuld van deze vervolging te moeten wijten aan een klacht van uit Oostendse milieu's tegen Zeebrugse toestanden.

Men heeft er de zaak Townsend aan gekoppeld, de scheuring in de Rederscentrale, de naijver tussen Oostende en Zeebrugge en allerlei andere onzin en nog meer.

Meer nog, moesten wij de advocaten van de schuldigen geloven, dan heeft de hoofdwaterschout van Zeebrugge, wiens politie het proces-verbaal ter vismijn opstelde, zijn plicht niet gedaan en waarschuwden sommige meesters in de Rechten (?) de rechtbank, dat, zo de ongelukkige (?) reder gestraft zou worden, de rechtbank de speelbal zou worden van een persoon uit Oostende, die het niet langer kan verdragen, dat Oostende door Zeebrugge voorbijgestreefd wordt.

En een advocaat ging verder : «Sedert jaren poogt die persoon het monopolie in handen te krijgen van alles wat met de Belgische visserij te maken heeft».

Die fameuze meester in de Rechten, wist waarschijnlijk met geen andere argumenten zijn klient wit te wassen, want, spionnen werden volgens hem opgesteld en er is vanwege zijn klient nooit doelbewust sprake geweest van verkopen van ondermaatse vis.

Totdaar het triestig pleidooi van een advocaat, om de rechtbank te overtuigen, dat die reder, en dus ook de anderen met hem, die het eventueel zouden doen, slachtoffers zijn van allerlei wraaknemingen, enz... Gelukkig dat de rechtbank dergelijke pleidooien reeds lang kent.

#### WAT ZEGT DE WET ?

De wet op de Bescherming van de Visstapel ter Zee welke dateert van 12 april 1957 en verscheen in het Staatsblad van 29 mei 1957 nr. 149, alsook zijn uitvoeringsbesluiten van 8/2/1964 (Belg. Staatsblad van 17/3/1964 nr. 55) melden in art. 5 :

«De vissen van de hiernavermelde soorten, die kleiner zijn dan de hieronder opgegeven minimummaat, moeten onmiddellijk terug in zee worden geworpen worden, welke ook hun herkomst zij. Zij mogen noch aan wal gebracht, noch vervoerd, noch uitgevent, noch tentoongesteld, te koop geboden of verkocht worden.»

Minimummaat van de gehele vis, gemeten van de punt van de neus tot het uiteinde van de staartvin : tong 24 cm; kabeljauw 30 cm; enz...

Tot 1 juni 1966 mocht de ondermaatse vis, die wel aangevoerd werd, geen 10 procent bereiken. Nadien moest art. 5 onherroepelijk toegepast en zijn alle vaartuigen, tot welke nationaliteit zij ook behoren, strafbaar.

**DEZE MAATREGELLEN WERDEN TERECHT EN IN HET BELANG VAN DE REDERS GENOMEN. TENEINDE DE VISSTAND EN DE SCHAAL- EN WEEKDIERENSTAND IN ZEE TE BESCHERMEN.**

Die wet en deze besluiten zijn door de reders en vissers van gans Europa gekend en omtrent de toepassing er van, bestaat geen twijfel.

Zowel in Engelse, Duitse, Hollandse en Franse havens, als te Oostende en Nieuwpoort, werden zij, die in het verleden betrapt werden op de aanvoer er van, vervolgd en gestraft.

Wie door de Engelse overheid betrapt wordt, weet er alles van !

De onzin als zou het hier een Oostendse of Zeebrugse aangelegenheid zijn is te dom om er ons door te laten afleiden.

Wat wel aandacht verdient, is het volgende.

#### WAT IS ER DUS GEBEURD ?

De reder die op het bankje zat, voerde doelbewust, de ondermaatse tongen met duizenden kg op goed valle uit te Zeebrugge aan. Ziende dat hij niet gestraft werd, volgden anderen zijn voorbeeld. Het was immers drinkgeld voor de bemanning en de reder. Men vergat vlug dat die aanvoer zeer schadelijk is voor de visstand, en de visserij er achteraf veel schade zou door lijden.

Dit schrijven en de aanvoer verbieden, is natuurlijk veel onaangenamer, dan de kleine visser met zijn eenvoudige geestesgesteldheid aanwakkeren, de wet te overtreden, zoals de direktie van de vismijn van Zeebrugge het deed en doet. Het verwondert ons dan ook, dat in die zaak een ondergeschikte mijnbediende, die zich tot allerlei onregelmatigheden moet lenen, op het bankje zit, waar in werkelijkheid zijn direktie daar had moeten zitten, in plaats van z'n handen te wassen in de onschuld. Het is diezelfde direktie immers die een handelaar gevonden had, welke gretig die tongen opkochte en er publiek op pochte 20 fr. per kg aan die ondermaatse tongen te winnen. Het is immers die handelaar die ze gretig trachtte op te kopen, en elke kleine reder en zelfs handelaars waren daarvan op de hoogte. Art. 5 van de wet is nochtans voor hem ook uitdrukkelijk : «DEZE VIS MAG NOCH VERVOERD, NOCH GEVENT, NOCH VERKOCHT WORDEN».

Ook deze handelaar wist het en het is dus maar normaal dat ook deze vervolgd wordt.

Meer nog : moesten er geen handelaars zijn om dergelijke vis op te kopen en geen vismijndirekties die het toelaten, dan zou de visser ze niet kunnen aanbieden.

#### DOELBEWUST ?

Dat die aanvoer doelbewust en uitdagend was tegenover alle andere reders, die door ditzelfde bestuur aangemoedigd werden, bewijst, wat enkele dagen later met diezelfde reder zich in een andere haven voerde. Denkende dat die onregelmatigheden ook in andere havens zouden toegelaten worden, verkocht die reder op woensdag 8 juni ter Oostendse vismijn.

De hallichef, door zijn keurders te 6 uur bijgeroepen, stelde vast dat er onder de geloste en gesorteerde tongen van het schip van die reder, veel ondermaatse tongen waren en gaf opdracht ze af te zonderen, aan te slaan en aan een liefdadige instelling over te maken.

De reder verzette zich hiertegen, en verklaarde ze terug aan boord te zullen doen om ze te Zeebrugge te verkopen, WAAR HIJ ZE STEEDS

**DOOR DE ZEEBRUGSE VISMIJNDIREKTIE MOCHT VERKOPEN, aldus zijn verklaring in het openbaar.**

De waterschout en de havenbrigade, er van in kennis gesteld en er bijgevoegd, kwamen te 7 uur ter plaatse en terwijl de hallichef een ogenblik afwezig was, wist de reder het grootste gedeelte van de ondermaatse vis te doen verdwijnen in een bepaald pakhuis en 75 kg aan boord weg te steken, zodat er even vóór de verkoop maar 50 kg ondermaatse tongen meer voorhanden waren.

Vooraf had die reder 1800 kg tong aangekondigd, waar hij er 2400 kg aanvoerde, waarvan honderden kg onder de maat.

Uit de mededelingen door de Direktie van de vismijn aan de waterschout en de rijkswacht overgemaakt is uitgemaakt dat onder de gesorteerde tong nog veel ondermaatse tong was en dat de hallichef weigerde deze te verkopen zodat ze opnieuw moest gesorteerd worden, waardoor 198 kg nog naar liefdadige instellingen gingen.

Als gevolg van dit alles werd tegen de reder proces-verbaal opgemaakt wegens:

1. Het aanvoeren van ondermaatse tong;
2. Het sluiks wegnemen van aangeslagen tong;
3. Het smaden van een ambtenaar in de uitoefening van zijn functie.

Uit dit relaas blijkt verder dat diezelfde reder nog minstens 200 kg ondermaatse tong deed verdwijnen om het aangeslagen getal kg tot het minimum te herleiden, daar ook sorteerdere en een opkoper, goed gekend voor zo'n feiten, er mee van door waren gegaan.

Diezelfde reder verklaarde aan de waterschout en de autoriteiten, dat hij niet inzag waarom voor dit alles zo opgetreden werd, WAAR DE DIREKTIE VAN DE VISMIJN TE ZEEBRUGGE VOOR AL DEZE ONREGLMATIGHEDEN EN NOG ANDERE, GEEN OPMERKINGEN MAAKTE. Aan dergelijke woorden menen we niets te moeten toevoegen, tenzij dat de gerechtelijke en Brugse overheid er wel zou aan doen, dergelijke direktie op de vingers te tikken, omdat zij niet alleen de oorzaak zijn van dergelijke wantoestanden, maar ze daarenboven door hun houding en handelwijze, de vissers aanmoedigen buiten de wet te gaan. Dat eenvoudige mensen dit gretig te baat nemen, betwijfelt niemand.

Met deze feiten weer te geven, menen we één der wantoestanden zoals ze thans te Zeebrugge bestaan en vroeger nooit bestaan hebben, zonder de minste overdrijving weergegeven te hebben.

Integendeel, we zouden er nog veel meer kunnen aan toevoegen, maar we hebben ons willen houden aan de weerlegging van wat met zoveel kabaal in de bladen door diezelfde heren uitgeschreeuwd werd.

Het is hier dus niet een Zeebrugse, noch een Oostendse kwestie, maar een misbruik waartegen met alle kracht, in 't belang van de visserij zelf, dient opgetreden.

Aan de overheid, welke zij ook weze, is het de plicht op te treden, en niet de triestige rol te spelen, welke door de Zeebrugse vismijndirektie werd gespeeld en nog gespeeld wordt.

In ons volgend nummer zullen wij nog andere wantoestanden te Zeebrugge door de direktie geschapen, openbaar maken.

P. VANDENBERGHE.

## VOOR DE HOLLANDSE REDERS DIE IN BELGIE VERKOPEN

De Hollandse reders welke hun vis of haring in België verkopen, worden verzocht in afwachting dat de toestand inzake de opvangregeling te Zeebrugge opgeklaard wordt, alleen te Oostende of te Nieuwpoort hun vangsten te verkopen, daar het optreden van het vismijnbestuur van Zeebrugge, de schikkingen inzake de opvangregeling tussen Het Visserijchap en de Belgische Visserij genomen, dreigt in gevaar te brengen.

De Nederlandse vissers zullen alleen in België van de minimumprijs van vis en haring genieten, zo zij de schikkingen door de Rederscentrale vastgesteld, volgen en alleen langs deze centrale passeren.

## AANVOER VAN HOLLANDSE HARING OP BELGISCHE MARKT

### TE OOSTENDE

Woensdagmorgen deden vier Hollandse vaartuigen te 11 u. de Oostendse vissershaven aan, waar zij hun haring losten, en reeds 's namiddags te 15 u. konden uitvaren.

Het waren de Urk 31 en de Urk 111 die eerst verkochten en 6.950 kg haring losten, welke verkocht werd aan 9,60 fr. tot 10,60 fr. De totale besomming beliep hier 71.170 fr.

De Urk 33 en de Urk 66 losten samen 6.250 kg, welke verkocht werden van 9,60 fr. tot 11,16 fr.

De totale besomming beliep 67.060 fr. Ook deze vaartuigen hadden dank zij het gemakkelijk lossen in het vlotdok, onmiddellijk de haven verlaten, zodat zij reeds te 15 u. terug naar zee gingen.

Terloops weze gezegd dat zij slechts 24 uur waren uitgevaren.

### TE ZEEBRUGGE

Hier verliep de verkoop zo vlot niet en waren het twee vissersvaartuigen van Den Helder, die de haven aandeden om er 27.840 kg haring te lossen, verkocht voor 246.700 fr., 't zij tegen de gemiddelde prijs van 8,82 fr. per kg.

Achteraf kwam een kink in de kabel, omdat een koper een groot lot gekocht had van 19.300 kg, terwijl de vangst nog niet gelost was.

Zodoende, en om de gewoonte niet te verliezen, werden de schippers van de Hollandse vaartuigen fel benadeeld.

### ONREGLMATIGHEDEN

Bij de verkoop van haring, mag in elke haven maximum 100 B. gekocht worden per lot.

Mr. Millet, om plezier te doen aan de Oostendse koper Leveke heeft dit vergeten, en hem toegelaten ineens 19.300 kg te nemen van haring welke zelfs niet gelost was en waardoor de reders van Den Helder 24 en 25 veel schade leden.

Inderaad, volgens art. 15 van het vismijnreglement heeft de koper slechts het recht maximum 100 B voor eigen rekening te nemen en niet 965 bennen ineens, zoals dit nu gedaan werd en zonder dat de waar zelfs gelost was.

Dergelijke onregelmatigheden kunnen alleen te Zeebrugge gebeuren. Het is anderzijds een feit, dat de markt van Zeebrugge zich niet leent voor haringverkoop. Het is immers een tijhaven, zodat het lossen er veel moeilijker geschiedt: de kopers moeten van Oostende komen om er te kopen, zodat de prijzen er onvermijdelijk lager moeten liggen dan in de Oostendse haven.

Verder heeft de ongepaste inmenging van de Zeebrugse mijnbestuurder opnieuw geleid tot incidenten welke ditmaal op Benelux vlak zullen dienen behandeld te worden.

## DE AANVOER VAN BELGISCHE GARNAAL IN HOLLANDSE HAVENS

Vooraleer Hollandse havens voor verkoop van garnaal en vis aan te doen, worden alle reders verzocht, zich aan te melden bij de Rederscentrale te Oostende of Zeebrugge, om onderrichtingen te ontvangen en een attest te krijgen, waardoor ze er wel zullen kunnen verkopen.

## ONGEPASTE INMENGING VAN ZEEBRUGS VISMIJNBESTUUR

## PROTEST VAN DE REDERSCENTRALE

Naar aanleiding van de verkoop van haring door de Hollandse vissersvaartuigen BD 24 en 25, heeft de direktie van de vismijn van Zeebrugge de Hollandse reders bij zich geroepen om hen te verzoeken, de bijdrage welke van hen moet afgehouden worden voor 't Nederlands Visserijfonds, te storten aan de Zeebrugse redersbond, die daartoe niet het minste recht heeft.

Als gevolg daarvan en vaststellende dat deze ambtenaar allerlei onregelmatigheden begaat en zich mengt in de innerlijke aangelegenheden van de Rederscentrale, werd aan burgemeester Van Damme een protest-telegram gezonden, wijzend op de grote gevolgen welke zulks kan hebben voor de toepassing van het Benelux-akkoord op visserijgebied.

Verder zullen alle Hollandse reders verzocht worden, de Zeebrugse haven niet meer aan te doen, zolang deze ongehoorde inmenging voortgaat, met al de schadelijke gevolgen er aan verbonden.

Te Zeebrugge meent de vismijndirektie dat het voldoende is, de vreemde reders bij hun aankomst uit te nodigen in haar burelen, hen een sigaar te geven, een drankje en een diner op het fonds van de burgemeester, dat de reders te Zeebrugge helpen betalen, om de aangelegene verbintenissen tussen Nederland en België over het hoofd te zien. Dergelijke methodes werpen 'n triestig licht op een nog triestiger beleid.

Gezien het belang van deze ongepaste inmenging, mag men zich aan ernstige tegenmaatregelen verwachten, welke de belangen van de Belgische Visserij in Benelux-verband voor oog hebben.

## GEVAARLIJKE TOESTAND VAN ZEEBRUGSE VISSERSHAVEN

Zaterdagmiddag wou het vissersvaartuig de Z.484 de vissershaven uitvaren en kon dit niet daar het bleef steken in het slijk.

Deze toestand is in alle opzichten gevaarlijk.

Ook het laden en lossen geschiedt er meer en meer in moeilijke omstandigheden, zegt ons een Zeebrugse visser.

De ligging van de schepen zelf is een warboel van belang en talrijk zijn de averijen welke er veroorzaakt en opgelopen worden tengevolge van het gebrek aan orde het losgooien van weiers en de jachten die er de plaats innemen van schepen.

Zo'n toestand als nu heeft men nooit tevoren gekend.

Weet U dat al de  
 motoren welke de laatste  
 maanden verkocht werden in  
 de Belgische Zeevisserij

A.B.C

# DIESELMOTOREN

waren.

Weet U waarom ?

OMDAT ZIJ DE GROOTSTE

OPBRENGST.

VERZEKEREN



ANGLO BELGIAN CY - DIESELMOTOREN  
 WIEDAUNKAAI 35 GENT - TEL. 23.45.41

# OOSTENDSE MARKT EN VISMIJNECHO'S

In de opgegeven marktprijzen is de taks aan de bron van 10,5 % niet begrepen. Ook betreft het ongekochte en ongereinigde vis. Gelieve hiermede rekening te houden bij het vergelijken van de prijzen.

## MAANDAGMARKT

### SLECHT-WEER MARKT

De aanvoer was maandag zeer gering, zoals verwacht trouwens. Grote schepen waren er zeer weinig, slechts drie IJslanders, twee kanaalschepen, één westvangst, en de rest kwam van de kust. De aanvoer van de schepen die op de kust visten was trouwens niet te versmaden, aangezien die zowat 900 bennen bevatte, in hoofdzaak gul. Een paar grote schepen brachten 300 B. van deze visgrond, de rest werd door de op gul overgeschakelde sprotvissers aangebracht. Voor de handel waren de gullen dit keer welkom. De kwaliteit ervan was

sen 500 en 580 fr. Koolvis ging eens te meer naar de uitvoerders, die er van 550 naar 590 fr. voor gaven. De weinige kleine sortering die er was ging van de hand rond de 480 fr. Voor blauwe leng werd eveneens meer betaald dan verleden week, hier werd de markt ingezet aan 880 fr. en steeg nadien tot 920 fr. Voor witte leng werd aanvankelijk tot 550 fr. gegeven, nadien viel ook hier de prijs terug naar 450 fr.; hier speelde de kwaliteit wel een rol. Schelvis was veel duurder dan verleden week toen de aanvoer voor het eerst sedert lang iets ruiner was. Nu werd voor de grote soorten van 1100 naar 1380 fr. gegeven, de middensortering kreeg van 650 naar 1000 fr., terwijl de totten rond de 450 fr. kregen. Schotse schol was niet zoveel gewild, de prijs varieerde hier van 300 naar 450 fr., ook wel meer dus dan verleden week. Voor heilbot en staartvis werden zeer hoge prijzen betaald, terwijl hondstong tenslotte verkocht werd tussen 350 en 1000 fr., volgens de grootte. De resultaten voor deze deze schepen waren begrepen tussen 346.000 fr. voor de O.269 en 549.000 fr. voor de O.81.

### KANAALVIS ZEER GEWILD

Toch twee kanaalschepen, dit niettegenstaande het zeer slechte weer, die de meeste schepen in Engelse havens deed binnenlopen. De ruim 300 bennen die uit die twee schepen kwamen werden zeer duur en gretig verkocht. Het betrof hier meer ronde soorten als kabeljauw en schelvis, dan rog en rode knorhaan. Keilrog was omzeggens niet te zien en kreeg dan ook tot 30 fr. per kg. Voor de schaarse rogsoorten werden eveneens «stukken van

renderend mag aanzien worden, gezien het vaartuig een korte reis maakte. De vangst bestond grotendeels uit gul en hiervoor werden flinke prijzen betaald. Wijting werd eveneens nogal gebracht met prijzen die opliepen tot 10 fr. voor de kleine sortering. Wat rog en een paar manden steenschol gingen eveneens zeer duur van de hand, zodat tenslotte de vangst goed werd verkocht.

### RUIME VANGSTEN VOOR DE KUSTSCHEPEN

Talrijke schepen van de kust meestal sprotvissers die in plaats van sprot, dit keer voor gul zorgden. Zelfs gullenvangsten die aan de ruime kant lagen, aangezien tot 50 bennen en meer werden gelost. Waar de prijs dit keer heel wat beter was dan de vorige weken en maanden zelfs, gingen de opbrengsten snel de hoogte in, waardoor deze hier ook hoger waren dan verwacht. Het beste cijfer van de kleine kustvissers was voor de O.263—O.327, die het tot 37.140 fr. brachten. Voor de N.36 en de N.152 werd echter een opbrengst genoteerd van 80.180 fr. elk, en dat was dan wel het beste resultaat van de dag, de grootte van de schepen in aanmerking nemend. Alleen de O.369—Z.543 deden het beter, maar die schepen zijn veel groter. Zij brachten het tot ieder 103.900 fr. en dit na slechts een paar nachten. Het haringseizoen is dus wel degelijk omgezet in een gullenseizoen.

## DINSDAGMARKT

### MEER DAN VERWACHT

De aanvoer op de tweede verkoopdag van deze week bedroeg nagenoeg 2600 bennen vis en 3100 kg tong. Minder vis maar meer tong. Er kwamen 12 schepen verkopen, terwijl maandagavond nog 18 kustvaartuigen hun gullen kwamen verkopen. Zodoende bereikten we een opbrengst van nog boven de 2 miljoen frank. De prijzen voor alle vissoorten bleven de ganse

## VAN VOORDEN

# Zaltbommel n.v.

(5723V)

duur van de markt zeer goed. Uitzonderlijk hog prijzen werden bekomen voor rog, keilrog, staartvis, heilbot, tarbot, platvis, steenschol, witte kabeljauw en platjes. De aanvoer was niet zeer gevarieerd en bestond ook nu weer hoofdzakelijk uit gul en wijting. De prijzen bleven echter ook voor die soorten zeer goed. De kwaliteit van de aanvoer was uitstekend met de westschepen als uitblinkers. De resultaten waren voor alle schepen renderend en hoger dan verwacht.

### MOOIE REIZEN VAN IJSLAND

Nog 2 zeer welkome vangsten van IJsland die samen zowat 1300 benne bevatten. De meest gebrachte soorten waren rode zeebaars,

wijting, koolvis, kabeljauw en leng. Wijting, de kleine sortering vooral, viel direkt terug naar het minimumpeil, zegge 220 fr. per mand, terwijl de grote soort nog 500 fr. en meer noteerde. Voor rode zeebaars werden renderende prijzen betaald die schommelden van 600 naar 700 fr voor de grote soort en van 530 naar 550 fr voor de kleine sortering. Koolvis werd vlot verkocht aan de uitvoerders die er van 450 (kleine) naar 580 fr voor betaalden. Witte leng kreeg rond de 10 fr, de blauwe soort was iets goedkoper dan maandag maar kreeg toch nog ruim 850 fr. Hondstong, zeer schaars, steeg tot 25 fr. per kilo en voor heilbot werd nu van 46 naar 75 fr betaald, ook meer dan de vorige verkoopdag. Schelvis, opnieuw schaarser dan verleden week kreeg opnieuw heel wat hogere prijzen. De grote soorten werden afgezet tussen 21 en 27 fr, de totten kregen tot 8 fr per kg. Schotse schol werd niet veel duurder maar steeg toch tot 480 fr per mand. Kabeljauw was duurder dan de vorige week en zelfs dan maandag. Er werd nu van 580 naar 1060 fr per ben of hoop gegeven terwijl de gullen tussen 530 en 550 fr kregen. De resultaten waren voor beide schepen renderend en schommelden tussen 410.000 en 445.000 fr, dit voor de O. 202 en de Z. 418.

### FLINKE KANAALVANGST

Nog een vangst van het Kanaal op deze tweede verkoopdag. De O. 189 zorgde inderdaad voor ongeveer 300 bennen kanaalvis die blijkbaar zeer welgekomen waren. Voor de verschillende vissoorten werden alleszins flinke prijzen betaald met keilrog tot 36 fr en rog tussen 18 en 27 fr volgens de grootte. Vlaswijting noteerde rond de 950 fr per mand en kabeljauw kreeg zelfs tot 1000 fr. Voor schelvis, een vissoort die vorige week maar scheef werd aangezien, kon nu plots van 16 naar 29 fr betaald worden. De totten kregen prijzen die schommelden van 10 naar 15,60 fr per kilo, dat is meer dan de grote schelvis vorige week. Enkele bennen platvis gingen zeer vlot van de hand met de platen tot 24 fr en de andere sorteringen van 20 naar 25 fr. Steenschol kreeg ruim 30 fr, de kleinste soort nog tot 22 fr. Haai noteerde van 750 naar 800 fr en wijting haalde 500 fr per ben. Staartvis, deze week bijzonder schaars, kreeg nu al tot 60 fr per kilo en tarbot werd verkocht tussen 45 en 90 fr. Rode knorhaan werd lot verkocht en kreeg 1150 fr voor de grote soort en 640 fr voor de kleine soort. Al die prijzen waren van aard om de opbrengst snel te doen oplopen zodat uiteindelijk 290.900 fr werd bereikt, een resultaat dat uitstekend mag genoemd worden, aangezien de vangst rond de 950 fr per ben gemiddeld haalde.

### MEER TONG

Niettegenstaande het bepaald ongunstig weer kregen we toch een paar bokkenvissers op de dinsdagmarkt, zij zorgden voor 110 bennen vis en 2200 kg tong. Voor de grote tongen werden geen sterke prijsstijgingen genoteerd. Deze soorten kregen van n82 naar 89 fr. met de 3/4 tong dit keer als duurste. Blok-tong echter steeg tot 72 fr. per kg, terwijl de voor/kleine sortering tussen 65 en 66 fr. haalde. De kleine tongen werden verkocht tussen 57

**MEER SNELHEID**

**MEER TREKKRACHT**

(5723V)

uitstekend en men kon zich toch behelpen. Al was er dan niet veel keus, er was toch vis.

De prijzen zijn vanzelfsprekend in verhouding geweest met de aanvoer. Zelfs voor de tamelijk veel gebrachte gullen werden er vlotte en stijgende prijzen betaald. Minder gebrachte vis, zoals kanaalsoorten, waren peperduur. Ook de IJslandse aanvoer, die nochtans niet uitzonderlijk klein was, kreeg heel wat betere prijzen. De opbrengsten van de schepen welke kwamen verkopen vielen aldus nog beter uit dan meestal werd verwacht. Voor de mensen die er voor in zee bleven was het echter niets teveel.

### TOCH 2300 B. IJSLANDVIS

Drie IJslanders op deze maandagmarkt, één daarvan een zeer grote met een kleine vangst na een lange reis. Het vaartuig had echter enkele dagen in een IJslandse haven binnengelegd. In feite maar één normale reis, de andere twee waren zeer lang. Hieronder had de kwaliteit zichtbaar te lijden. Dat ook de kopers zulks opmerkten kunnen we opmaken uit de betaalde prijzen.

Als meest gebrachte soorten zagen we hier koolvis, leng, rode zeebaars en wijting. Een zeer ruime wijtingvangst zelfs voor de O.318, die er rond de 300 bennen losten. Wijting kreeg echter deze week een andere naam en steeg tot 550 fr. per ben. De kleine soort was minder gewild en noteerde tussen 260 en 290 fr. per mand. Voor rode zeebaars hebben we flinke prijzen gekregen, zoals verwacht trouwens. De markt werd ingezet aan 700 fr. maar zakte nadien tot 610 fr. per ben. De kleine sortering werd verkocht tus-

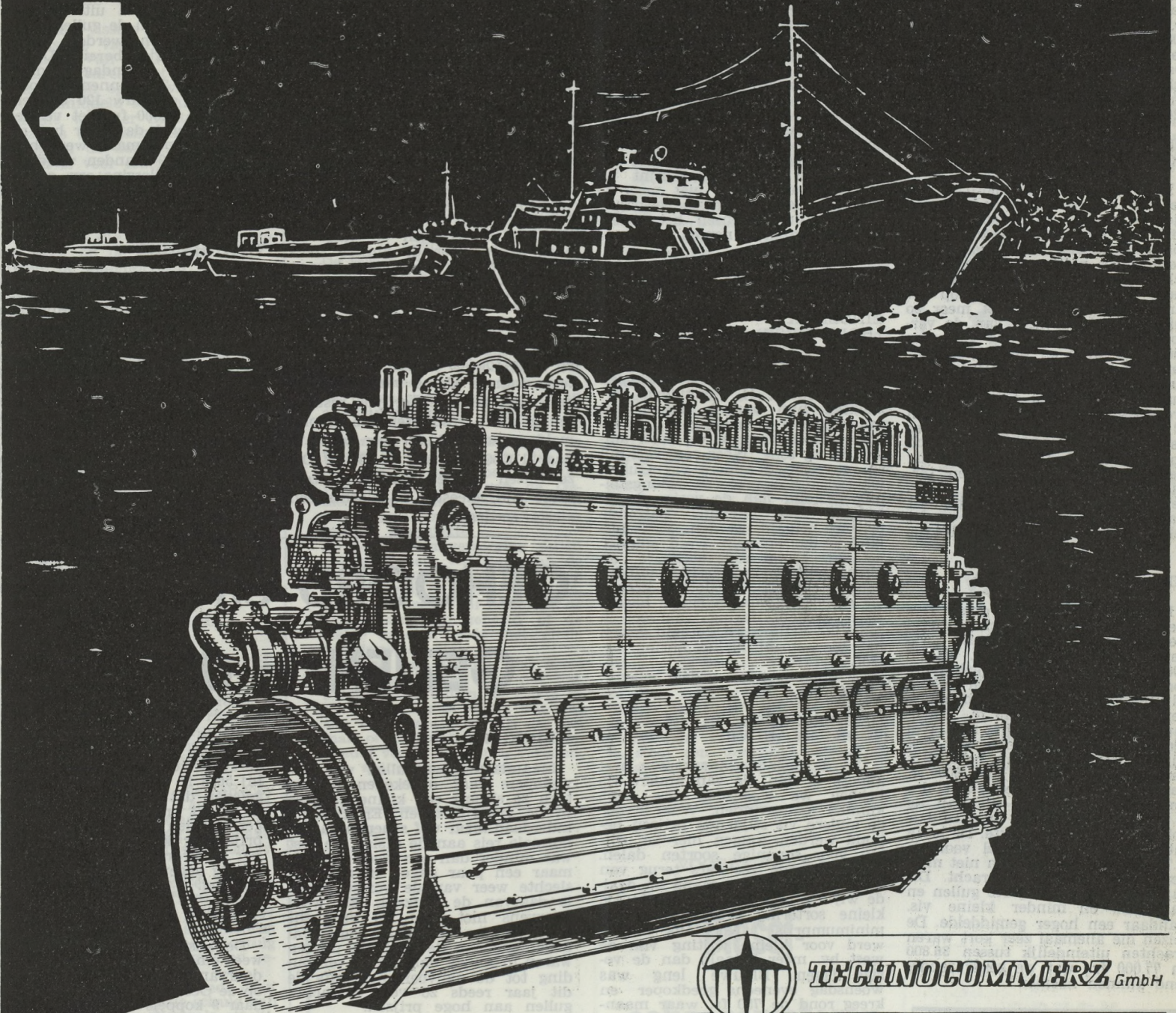
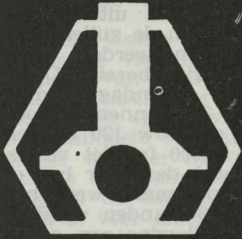
**MET EEN VASTE-OF  
VERSTELBARE  
Zaltbommel-  
schroef**

mensen» betaald. Rode knorhaan werd duur afgezet, met de grote soort tot 1280 fr. en de kleine sortering tussen 480 en 540 fr. Voor kabeljauw werd hier tot 900 fr. gegeven, vlaswijting haalde tot 950 fr. en schelvis kreeg tussen 840 en 1180 fr., dit wat de grote soorten betreft. De kleine soorten waren evenmin goedkoop en kregen zelfs van 580 naar 800 fr. Heek, het weinige dat er was dan, kreeg van 40 tot 50 fr. Tongen waren er omzeggens niet, een paar bennen grote sortering waarvoor tussen 79 en 81 fr. werd bekomen. Staartvis bereikte bijna 60 fr. per kg, terwijl zonevis tot 48 fr. noteerde. De opbrengsten die hier werden bereikt schommelden van 100.000 fr. naar 204.000 fr., dit met beperkte vangsten, waarmee zeker geen zulke cijfers verwacht werden.

### SLECHTS EEN WESTVANGST

Het is wel uitzonderlijk dat we op een maandagmarkt slechts 1 vaartuig van de west aan de afslag kregen. De weersomstandigheden die eveneens uitzonderlijk waren tijdens de voorbije dagen, waren hiervan de oorzaak. Het was de O.204 die maandag verkocht en zowat 190 bennen loste. De opbrengst hiervan bedroeg 124.730 fr., wat zeker als

# SKL



**TECHNOCOMMERZ** GmbH

Berlin W 8 - Taubenstrasse 6-10, Deutsche Demkr. Rep.

## SLECHTS ÉÉN BEDRIJFSZEKERE MOTOR... SKL

- Rechtstreeks omkeerbaar of met keerkoppeling
- Bijzonder geschikt voor het harde werk op de vissersvloot
- Een robuuste motor, hierdoor lange levensduur
- Eenvoudige bediening en toezicht
- Zeer economisch verbruik
- Zeer lage onderhoudskosten
- Service en leveren van onderdelen verzekerd
- Motorvermogens van 80 PK tot 1.000 PK.

Invoer, verkoop en service :

**STEFENS ELECTRO, N.V. - NOORDERLAAN, 107, ANTWERPEN - TEL.: 03/41.20.90**

Verdelers voor het Vlaamse land :

**BENELUX SCHEEPVAARTBUREAU - A. DE BACKER, TERNEUZENLAAN, 38, GENT - TEL.: 09/51.01.04**

# OOSTENDSE MARKT EN VISMIJNECHO'S

en 61 fr. per kg. De gemiddelde prijs voor tong lag meteen rond de 70 fr. per kg, wat renderend mag genoemd worden. Als bijvangst zagen we vooral platvis en platjes. Platvis, waarvoor tussen 20 en 26 fr. werd bekomen en platjes die verkocht werden tussen 700 en 760 fr. per ben. Wijting kreeg hier tot 600 fr. per mand en roodbaard werd verkocht tussen 8 en 12 fr. per kg. De opbrengsten waren voor deze schepen zeker hoger dan verwacht en schommelden van 102.000 naar 120.000 fr.

## DUUR VERKOCHTE NOORDVANGST

Een vangst van de noord die op het uur dat de markt gedaan was niet los was en in tweemaal werd verkocht. De vangst bevatte zowat 250 bennen vis, voornamelijk gul. Verder ook wijting, platjes, steenschol en kabeljauw. Gullen werden duur verkocht al waren ze op het einde van de markt niet meer zo duur als bij de inzet van de verkoop. Toch werd er nog 400 naar 750 fr. gegeven en werd kabeljauw verkocht tussen 980 en 1100 fr. Platvis was hier zeer duur en noteerde tussen 23 en 26,60 fr. Steenschol kreeg tot 35 fr. de kleine soort van 22 naar 26 fr. Platjes waren hier het goedkoopst maar kregen toch nog 510 fr. per ben. Voor wijting werd rond de 600 fr. gegeven, terwijl een laagje tarbot aan 95 fr. per kg werd verkocht. De opbrengst was in verhouding tot de vangst zeker renderend en bedroeg 164.000 fr.

## MEER WESTVISSERS

Niettegenstaande de ongunstige weersomstandigheden toch een 6-tal westschepen op de markt. Zij zorgden voor ongeveer 350 B. vis en 900 kg tong. Als meest gebrachte soorten zagen we hier weer gul en wijting. De gullenprijzen schommelden hier van 9 naar 15 fr. Kabeljauw was hier niet veel te zien. Wel platjes die tot 76 fr. noteerden. Ook wijting werd meer dan behoorlijk verkocht en noteerde tot 600 fr. per mand. Een tongenvangst die noemenswaardig was, die van de N. 800 die zowat 650 kg loste en dan ook tot 73.000 fr. geraakte. De beste uitslag was hier evenwel voor de N.720 die met 100 bennen niet minder dan 77.950 fr. opbracht. Dit vaartuig loste meer grote gullen en kabeljauw en minder kleine vis. Vandaar een hoger gemiddelde. De reizen die allemaal zeer kort waren brachten uiteindelijk tussen 36.800 en 77.000 fr., wat we zeker renderend kunnen noemen.

### Voor de bouw van moderne VISSERSSCHEPEN

op één dagreis van de kust langs Zeekanaal Gent-Terneuzen te Terdonk (Gent)

### Scheepswerven VAN LANGERBRUGGE

Tel. (09) 78 04 01 (3 lijnen)  
Post Wachtebeke

BRENG EEN BEZOEK AAN ONZE SCHEPEN IN OPBOUW!

(5776V)

## WEER GULLEN VOOR DE KUSTVISSERIJ

Maandagavond kwamen opnieuw een 10-tal spanvissers met gul aan de sprotkaai. Zij losten samen zowat 270 bennen, de helft hiervan kwam op rekening van één span, de O.31—O.100 die samen zowat 140 bennen losten en dan ook het hoogste bedrag bereikten: 79.816 fr. De andere schepen die slechts één dagje visten losten van 8 naar 27 bennen en besomden tussen 4.250 en 17.100 fr. Als dagopbrengst is het zeker voldoende en met sprot kan momenteel zeker niet zoveel verdiend worden. Nadat eerst het haringseizoen verdween, schijnt nu ook het sprotsseizoen niet meer te bestaan. Het is overigens begrijpelijk dat onze mensen het zekere voor het onzekere nemen en op gul gaan vissen.

## WOENSDAGMARKT

### EINDELIJK (HOLLANDSE) HARING

Op de laatste verkoopdag kwamen nog meer schepen verkopen dan verwacht. 11 vaartuigen verkochten hun vangst, samen met een 10-tal kustvaartuigen. In totaal ca 1500 bennen vis, doch amper 500 kg tong. Weer zeer veel gul en zeer weinig andere vis. Gullen waarvoor nog grotere belangstelling bestond dan de vorige dagen zodanig dat opnieuw stijgende prijzen betaald werden. Voor IJslandvis daarentegen werd minder betaald, vooral rode zeebaars en kleine wijting kregen hier minder belangstelling. Tenslotte kregen we woensdag ook de eerste haring sedert weken. Haring waarvoor 'n redelijke prijs werd betaald gezien het hier nogal kleine haring betrouf.

De opbrengst woensdag beliep: 1.080.000 fr.

### MINDER GOED VOOR IJSLANDVIS

Dat de IJslandse markt een heel andere is dan die van andere vis hebben we woensdag nog eens kunnen ondervinden. Waar voor de andere vis stijgende prijzen betaald werden, gingen hier de prijzen voor sommige soorten dalen. Zo viel rode zeebaars terug van 600 naar 530 fr. per mand en daalde wijting van 530 naar 450 fr. De kleine sortering kreeg slechts de minimumprijs. Nochtans werd voor kleine wijting van de west bv. méér betaald dan de vorige dagen. Blauwe leng was woensdag eveneens goedkoper en kreeg rond de 750 fr. waar maandag nog tot 900 fr. werd gegeven. De witte leng werd verkocht aan 470 fr. per ben. Kabeljauw bleef duur en noteerde rond de 1.000 fr. terwijl ook schelvis duur verkocht werd, dit aan prijzen die schommelden van 20 naar 25 fr. Totten echter, kleine sortering dan, waren goedkoop en kregen nog slechts 270 fr. per ben. Startvis en heilbot bleven duur terwijl koolvis aan 560 fr. per mand werd afgezet. Ook nu waren het de uitvoerders welke die koolvis opkochten. Hondstong kreeg 1100 fr. en schotse schol kreeg nu weer stijgende prijzen die schommelden van 450 naar 650 fr. volgens de grootte. De opbrengst voor de O.129 bedroeg uiteindelijk 302.000 fr., dit voor ca 580 bennen. De gemiddelde prijs voor deze soorten viel dus terug tot 500 fr. per ben.

## GULLEN VAN DE WEST

Gullen waren de meest gebrachte soort van de west. Grote en kleine gullen waarvoor steeds goede prijzen betaald werden. De enkele hopen kabeljauw noteerden tot 1100 fr., een slag kleiner werd aan 930 fr. verkocht. Grote gullen noteerden rond de 800 fr., de kleinere slagen van 630 naar 750 fr. Voor gul die beneden verkocht werd bestond zeer levendige belangstelling vanwege de uitvoerders die er dan ook van 540 naar 650 fr. voor betaalden. Wijting werd zeer vlot verkocht en kreeg van 390 naar 600 fr.

Een vangst rog die zeer duur verkocht werd, kwam van de O.193 Hier noteerden we 1250 fr. per ben voor de moerroggen en van 18 naar 20 fr. voor de andere soorten. Enkele bennen platjes kregen van 750 naar 960 fr. per ben, prijzen die wel zeer uitzonderlijk mogen genoemd worden. Ook schar was veel duurder dan gewoonlijk en steeg tot 750 fr. per mand. Niettegenstaande kleine vangsten werden toch zeer behoorlijke resultaten geboekt, resultaten die schommelden van 27.000 fr. voor de O.172 naar 118.000 fr. voor de O.193. Deze reizen werden bereikt in zeer korte tijd, meestal na slechts een viertal zeedagen.

## KUSTVISSERIJ WEER VAN DE PARTIJ

Opnieuw 12 schepen van de kust waarbij 2 middenslagschepen, de rest waren kustvaartuigen. Deze schepen zorgden voor ongeveer 300 bennen vis, bijna uitsluitend gul. Ook hier kregen de gullen zeer hoge prijzen en werden hierdoor mooie resultaten bereikt. De O.369—Z.543, die maandag reeds een vangst van 300 bennen verkochten, losten nu opnieuw 120 bennen en besomden 82.000 fr. Het vermelden waard is wel dat voor bot nu al tot 340 fr. per mand werd betaald en dat de 10 manden werden uitgevochten. Alleszins een zeer goede week voor de kustvisserij die de sprot laat zwemmen voor wat ze waard is en gullen verkiest.

## TOCH HARING

Woensdag werden in extremis nog twee Nederlandse haringvangsten verkocht. Twee spannen zorgden voor ongeveer 12000 kg, vangsten die verkocht werden tussen 480 en 550 fr. per mand, wat wel renderende prijzen zijn. Nogal kleine haring die echter van uitstekende kwaliteit was. De rokerijen toonden zeer goede belangstelling zodat er zeker nog haringvangsten mogen komen, ze zullen wel verkocht geraken. Naar we konden vernemen is de prijs hier nochtans niet hoger dan in Nederland waar eveneens rond de 10 fr. per kg werd betaald.

# GEHOORD en GEZIEN in de vismijn

## WEINIG VIS

Maandagmorgen zullen wel veel viskopers raar opgekeken hebben toen ze slechts een kleine aanvoer in de vismijn zagen. Er kwamen inderdaad maar vijf schepen na een normale reis aan de afslag, de rest was minder dan een week of zelfs maar een paar dagen in zee. Het slechte weer van de vorige dagen is daarvan de oorzaak. Er werd trouwens niet veel vis verwacht want talrijke vaartuigen liggen al dagenlang aan de kaai. De prijzen waren maandag dan ook in verhouding tot de aanvoer met zelfs de dit jaar reeds zo veel gebrachte gullen aan hoge prijzen.

## REKORDREIS

De O.369 en de Z.543 waren ook slechts een paar dagen in zee. Ze waren maandagmorgen echter aan de afslag met een goeie 300 bennen vis. De vangst bestond bijna uitsluitend uit kabeljauw en gul. Dit keer werden er echter zeer goede prijzen voor betaald met de kabeljauw zelfs tot 23 fr. per kg. Het werd voor die schepen dan ook een zeer mooi resultaat, ze besomden samen 207.800 fr. De gemiddelde prijs per ben lag dus rond de 650 fr. per mand.

## LATOUR OP DE MARKT

Maandag kregen we voor 't eerst sedert lang nog eens latour op de markt. Het dier werd gevangen door

de O.26 die het meegaf met de O.247. De vis woog 109 kg en werd verkocht tegen 52 fr. het kg zodat hij 5668 fr. opbracht. Was het lang geleden dat we nog een latour op de markt kregen, het was nog langer geleden dat we er dergelijke prijs voor kregen. Mer dan 40 fr. per kg wordt voor dergelijke vis weinig gegeven, vooral een van die omvang.

## AKTIEVE KUSTVISSERIJ

De kustvisserij was tijdens het week-eind zeer actief. Het resultaat daarvan hebben we maandag gezien op de Oostendse markt. Er kwamen daar 9 koppels verkopen die samen voor ruim 600 bennen vis zorgden. Waar de prijzen voor de geloste gullen zeer renderend waren konden deze schepen opbrengsten boeken die schommelden van 16.180 fr. (O.113—O.111) naar 160.360 fr. voor de N.36—N.152. Vooral dit laatste resultaat is zeer mooi als we weten dat die kleine schepen ook maar 2 dagen in zee waren. Er is dus blijkbaar nog heel wat meer te verdienen met de gullen- dan met de sprotvissers.

## MOOIE REIS VOOR DE O.189

Ondanks het vele slechte weer kwam dinsdag de O.189 de Oostendse haven aandoen van het kanaal met een vangst van nagenoeg 300 bennen. Alle soorten werden getrigt afgenomen met topprijzen voor kabeljauw, keilrog, rog, schel-

vis, platvis, steenschol en meer dan middelmatige noteringen voor rode knorhaan, wijting, zeehond, haai, gul, schar en de meeste andere soorten. Het werd voor dit schip dan ook een zeer mooi resultaat: 290.900 fr. We hopen maar dat dergelijke resultaten onze middenslagvissers zullen aanzetten meer naar het Kanaal te trekken, visgrond die momenteel zeer weinig gezocht wordt.

#### HET SUKSES VAN DE NOORD

Bij onze vissers en ook bij de reders is de visserij op de noord erg geliefd. Van de Oostendse schepen alleen varen niet minder dan 45 vaartuigen op die visgrond, dat is dus gemiddeld 15 vaartuigen per week die we hier moeten missen. Dat zulks een aanzienlijke achteruitgang in de aanvoer moet meebrengen is voor iedereen duidelijk. Het verschil in aanvoer na negen maanden, dat meer dan 1300 ton bedraagt, komt dus in hoofdzaak daarvan. Nu is het ook waar dat, moesten we die 15 noordvangsten elke week op de Oostendse markt krijgen, de gullenprijzen meer dan eens beneden alles zouden zijn. Het andere uiterste zou echter eveneens moeten kunnen vermeden worden in die zin dat we toch regelmatig enkele van die vangsten in de thuishaven zouden krijgen. Deze week bvb. zouden dergelijke vangsten hier zeer welkom geweest zijn. De O.159 is daar om het te bewijzen, dit vaartuig besomde met 250 bennen 164.000 fr.; noordvis kreeg dus ongeveer 650 fr. per ben gemiddeld.

### FABRIEKSCHIP Z.565 «NARWAŁ» IN AFRIKA OPGEHOUDEN

#### FINANCIEEL GESCHIL

Door de havenautoriteiten van Walvis Bay in Zuid-West Afrika werd het enige Belgische fabriekschip, de Z.565 «Narwał», eigendom van de Maatschappij voor Hoogzeevisserij, vastgehouden. Aanleiding hiertoe was een hangend geschil tussen twee maatschappijen dat in de miljoenen beloopt.

De bestuurder van de «Rocky Point Investment Co Ltd», de h. B. Mouton, heeft verklaard dat de reders van het vaartuig zijn maatschappij de som van 4.472.990 fr. schuldig zijn.

Thans heeft de voorzitter van het bevoegde hof, de h. Frans Badenhorst de eigenaars tot 2 december e.k. tijd gegeven om argumenten aan te voeren waarom het vaartuig niet aan de ketting had moeten gelegd worden.

Verder konden wij uit goede bron vernemen dat de globale schuld van de rederij van de «Narwał» ettelijke miljoenen beloopt en de uitbating van het vaartuig zeer in het gedrang komt.

### HOLLAND VERKOCHT

De kotters KW.115 Astra en KW. 36 Stern van de Katwijkse rederij N.V. Tabula Rasa, zijn voor totaal f 91.775 verkocht aan de h. R. van Andel te Katwijk aan Zee. De h. R. van Andel heeft zich het recht voorbehouden andere gegadigden voor de koop aan te wijzen.

## Berichten van de Rederscentrale - Beroepsafdeling

### ZIEKTE OF ONGEVAL VAN EEN BEMANNINGSLID IN HET BUITENLAND

Bij diverse gelegenheden beklagen de reders er zich terecht over dat, ingeval van ziekte of ongeval, alle kosten van repatriëring van een bemanningslid alsmede deze van voedsel en verblijfkosten ten laste vallen van de reder zolang het bemanningslid in het buitenland verblijft. Dit is inderdaad, hoe onlogisch het ook moge klinken, juist. De wet betreffende Arbeid op zeeschepen van 5 juni 1928 - Titel 5 voorziet immers het volgende:

De zeeman wordt verzorgd op kosten van de reder, wanneer hij ziek valt of gekwetst wordt gedurende de loop van de dienstovereenkomst na het begin van de reis (art. 80). De reis wordt aanzien als begonnen op het ogenblik dat de zeeman aan boord is gekomen. Zij wordt als geëindigd beschouwd bij de aankomst van het schip in de haven van inscheeping. Evenwel zijn de kosten van verzorging slechts verschuldigd tot de terugkeer van de zeeman in de haven van inscheeping of in een haven van het Rijk.

Van zodra dus de visser terug in België is, dus ook vóór dat de reis van het schip beëindigd is, valt hij ten laste van de Gemeenschappelijke Kas, in geval van ongeval, of van de ziektekas ingeval van ziekte.

De kosten van verzorging vallen ook niet meer ten laste van de reder wanneer, vóór het einde van de reis, de ziekte ongeneeslijk geworden is of wanneer de wonde zou zijn geheeld of de ziekte genezen vóór het einde van de reis.

Het ligt voor de hand dat voornoemde regelingen niet van toepassing zijn, indien de ziekte of de verwonding te wijten zou zijn aan een zware fout van de zeeman of indien hij, na het schip zonder verlof te hebben verlaten, aan wal wordt gekwetst.

In dit geval is de kapitein weliswaar gehouden in de verzorging, voedsel en logies te voorzien tot de betreffende visser wordt ontscheept, maar de kosten hiervan kunnen op de visser worden verhaald. (Art. 84).

Zoals hierboven vermeld, voorziet de wet dat de in het buitenland ontscheepte zeeman recht heeft om op kosten van het schip naar België teruggevoerd te worden. Deze terugzending omvat vervoer, logies en voedsel. Bedoelde kosten kunnen evenwel op de visser worden verhaald indien deze om een tuchtrede wordt ontscheept of tengevolge van verwonding of ziekte door zijn eigen fout opgelopen of overkomen aan de wal wanneer hij geen toestemming had het schip te verlaten.

Uit wat voorafgaat volgt het onredelijke, wij zouden zelfs spreken van het onrechtvaardige, van deze wet. Immers, de reder betaalt zijn bijdrage voor de ziekte- en ongevalverzekering aan de respectievelijke organismen voor 365 dagen per jaar, precies zoals de andere werkgevers aan de wal.

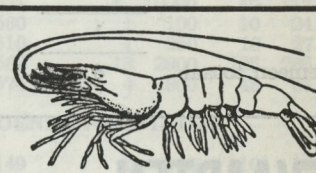
Zij zijn evenwel hiertegen slechts gedekt door die dagen gedurende dewelke ze zich met hun schip in het Rijk bevinden, daar waar de werkgevers aan de wal het hele jaar door zijn verzekerd.

Dat deze kosten buitengewoon hoog kunnen oplopen, is normaal als men bedenkt dat tegenwoordig verafgelegen visgronden dienen bezocht, waardoor, ingeval van ongeval of ziekte, de repatriëringskosten en de voeding uitzonderlijk hoog kunnen zijn, en de periode van afwezigheid buiten België tijdens dewelke verzorging, voeding en logies dienen betaald, lang kan duren.

In een tijd als de onze, waar sociale vooruitgang voor elkeen DE slogan is, stoot een dergelijke verouderde wetgeving tegen de borst.

De beroepsafdeling van de Rederscentrale heeft zich in het verleden steeds tegen deze wetgeving verzet en zich ingespannen om deze wet aan te passen. We staan hier evenwel voor een wijziging van een wet en niet voor een Koninklijk Besluit die door een ander K.B. kan worden tenietgedaan.

De Rederscentrale zet haar bejiveringen terzake onverpoosd verder en nieuwe voetstappen zullen worden ondernomen, om in het belang van alle reders, een meer rechtvaardige en aangepaste wetgeving terzake te bekomen.



**FIRMA**  
**R. Huysseune**  
**ZEEBRUGGE**  
Export Import

TELEFOON

Privé : 540 06

Magazijn : 541 42

**Vis & garnalen  
in 't groot**

Specialiteit van verse  
**GEPELDE garnalen**

THUISBESTELLING  
IN DE GROTE CENTRA

VERZENDING

in gans het land

(2182V)

VOORBEHOUDEN

**Diesel-**

**scheepsmotoren**

**DEUTZ**

**VALCKE GEBROEDERS N.V. OOSTENDE**

(5008V)

# AANVOER VAN SPROT

In de vismijnen van de kust werden deze week volgende cijfers genoteerd

## 1. OOSTENDE

18-11-1966	O.100-O. 31	250	10.40	2.600
	O. 21-O. 91	150	18.—	1.950
	O.177-O.628	250	14.—	3.500
	O. 10-O. 84	150	12.80	1.920
	4	800	10.40-12.80	9.970

## 2. NIEUWPOORT

18-11-1966	N.734-N.753	750	11.—	8.250
	1	750	11.—	8.250

## 3. ZEEBRUGGE

21-11-1966	Z.601-Z.508	350	9.60-11.20	3.530
	1	350	9.60-11.20	3.530
Algemeen totaal	6	1.900	9.60-12.80	21.750

# AFVAARTEN

DER VISSERSVAARTUIGEN  
UIT DE

# Oostendse haven

### DONDERDAG 17-11-1966

IJSLAND : O.331 — O.224 —  
O.316 — O.324 — O.242 — O.282.  
KANAAL : O.249 — O.292.  
NOOP HEAD : O.237.

### VRIJDAG 18-11-1966

IJSLAND : O.205.  
NOORD : O.116 — O.312 — O.69.  
KANAAL : O.287 — O.295.  
WEST : O.229 — N.449 — O.105  
— N.738 — N.185 — O.204 — O.283  
— N.765 — N.762 — O.543 — O.254  
— N.819 — O.192 — N.763 — N.800  
— O.345 — N.710.  
OOST : O.34 — O.35 — Z.509 —  
O.38.  
NOOP HEAD : O.305.

### ZATERDAG 19-11-1966

KANAAL : O.37.  
WITTE BANK : O.459.

### ZONDAG 21-11-1966

WEST : O.346.

### MAANDAG 21-11-1966

IJSLAND : O.217 — O.90.  
NOORD : O.214.  
WEST : O.142 — O.15 — O.225  
— O.369 — Z.543 — O.152.

### DINSDAG 22-11-1966

NOORD : O.181 — O.82.  
WEST : O.204 — O.154.

### WOENSDAG 23-11-1966

IJSLAND : O.269.  
NOORDZEE : O.335.  
NOORD : O.329.  
WEST : N.701 — O.312 — N.720  
O.148 — O.247 — O.537 — O.147 —  
N.715 — O.172.  
OOST : Z.212 — Z.509.

## Benoemingen bij V.O.Z.O.R.

Bij Kon. Besluit van 28 september 1966, werden bevestigd in hun functie als lid van de beheerraad voor een nieuwe periode van vier jaar, ingaand op 1 januari 1967, de hierna vermelde leden :

De heren R. Geurts en R. Bosmans, vertegenwoordigers der reders ter koopvaardij;

De heer C. Menu, vertegenwoordiger der reders ter zeevisserij;

De heren Ph. Snoy, A. Vieren en Henri Voet, deskundigen in zeeverzekeringen.

De heren : G. Bertrand, directeur-generaal van het Bestuur van het zeevezen en van de binnenvaart; G. Ilegems, directeur-generaal van de begroting en Van Aerschot J., inspecteur-generaal, vertegenwoordigers van de Staat.

## VISVENTERS DANSEN TE KLEMSKERKE

Zoals verleden jaar danst en drinkt het Nationaal Verbond van Visventers opnieuw in de zaal «Mispelburg», ten voordele van de Stichting Godtschalck.

Het Verbond nodigt eenieder, die iets of niets met het visje te maken heeft, uit ten dans op zaterdag 3 december om 20.30 u.

Het zes man sterke orkest «The Blue Stars», de talrijke verrassingen en een reuzentombola zorgen voor de nodige stemming.

De toegangskaarten (25 fr.) zijn te verkrijgen bij de bestuursleden of de avond zelf aan de ingang van de zaal.

Voor diegenen die denken wat later toe te komen, worden plaatsen voorbehouden bij Gekiere A., tel. 716.30 (na 20 u.).

Parkeerterrein voorzien!

# OOSTENDSE MARKT IN CIJFERS

## MAANDAG 21-11-1966

IJSLAND				
O.269	20	550	—	346.310
O.318	18	850	—	476.190
O. 81	22	900	—	549.863
KANAAL				
O.176	16	220	—	204.270
O.156	16	110	—	100.946

WEST				
O.204	6	190	—	124.730

KUST				
O.369	2	150	—	103.900
Z.543	2	150	—	103.900
O. 49	2	35	—	19.375
O.260	2	35	—	19.375
N. 36	2	120	—	80.180
N.152	2	120	—	80.180
O.327	2	30	—	18.570
O.263	2	30	—	18.570
O. 21	2	19	—	10.345
O. 91	2	19	—	10.345
O. 18	2	27	—	16.815
O. 96	2	27	—	16.815
O.177	2	21	—	15.580
O.628	2	21	—	15.580
O.103	2	13	—	8.090
O.111	2	13	—	8.090
O. 10	2	22	—	14.660
O. 84	2	22	—	14.660
O.116	2	27	—	17.980
O.818	2	27	—	17.980
O.150	1	5	—	3.560

## DINSDAG 22-11-1966

IJSLAND				
O.202	18	700	—	410.240
Z.418	18	600	—	445.470

KANAAL				
O.189	16	300	—	290.900

NOORD				
O.159	11	250	—	164.280

WEST				
N.720	4	100	—	77.950
O.147	3	60	150	52.970
N.715	4	60	—	51.170
N.800	4	40	650	73.130
O.537	3	35	100	36.800

OOST				
Z.509	4	46	1200	120.840
Z.212	5	40	1000	102.620

KUST				
O.263	1	4	—	2.125
O.327	1	4	—	2.150
O.486	1	4	—	5.720
O.506	1	8	—	5.720
O. 58	1	8	—	5.530
O.718	1	8	—	5.580
O.177	1	13	—	8.550
O.628	1	13	—	8.550
O. 18	1	11	—	5.590
O. 96	1	11	—	5.590
O. 31	2	70	—	39.900
O.100	2	70	—	39.900
O.116	1	8	—	5.795
O.818	1	8	—	5.795
O. 21	1	7	—	3.715
O. 91	1	7	—	3.715
O. 10	1	5	—	2.585
O. 84	1	5	—	2.585
O. 49	1	6	—	5.440
O.260	1	6	—	5.440

WEST				
O.312	3	60	—	37.810

## WOENSDAG 23-11-1966

IJSLAND				
O.129	1	550	—	301.900

WEST				
O.172	2	40	—	27.710
O.193	5	110	200	118.360
O.229	5	130	—	103.080
N.738	5	90	—	71.630
N.185	5	90	—	69.370

N.701	5	55	—	44.470
N.819	5	46	200	49.760
N.762	4	55	—	45.940

KUST				
O.628	1	25	—	17.375
O.177	1	25	—	17.375
O. 31	1	30	—	23.155
O.100	1	30	—	23.155
O. 77	1	15	—	10.310
O.251	1	15	—	10.310
O. 58	1	7	—	5.175
O.718	1	7	—	5.175
O.116	1	10	—	6.815
O.818	1	10	—	6.815
Z.543	2	60	—	41.090
Z.369	2	60	—	41.090

## DONDERDAG 24-11-1966

OOST				
O. 34	5	45	1050	86.880
O. 38	5	30	900	70.080

KUST				
N. 36	3	50	—	25.950
N.152	3	100	—	25.950

## ROUWBERICHT

De families BRY  
en VERSTRAETE

melden u met diepe droefheid het afsterven van hun geliefde moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, tante en nicht.

MEVROUW

**Damida VERSTRAETE**

weduwe van Heer Adolf BRY

Godvruchtig overleden te Oostende in haar 83e levensjaar gesterkt door de troostmiddelen der H. Kerk.

De plechtige begrafenismis zal plaats hebben op MAANDAG 28 NOVEMBER 1966 om 10 uur in de parochiale kerk van St. Jozef en zal gevolgd worden door de bijzetting in de familiegrafkelder op het kerkhof aan de Nieuwpoort Steenweg.

Samenkomst aan het sterfhuis Filip van Maestrichtplein 2 om 9.30 uur.

Vrienden en kennissen die bij vergetelheid geen rouwbericht zouden ontvangen hebben, worden vriendelijk verzocht de familie te verontschuldigen en dit bericht als dusdanig te willen aanvaarden.

Filip van Maestrichtplein 2,  
Oostende

Begravenissen : Vandergunst  
Tel. : 715.51.

(6912 N — 5881 V)

REDERS,

LEEST  
HET VISSERIJBLAD

**VISAANVOER TE OOSTENDE**

21-11	26	187.700	2.449.482
22-11	32	132.900	2.044.786
23-11	21	73.500	1.081.080
	79	394.100	5.575.348

**GARNAALAANVOER TE OOSTENDE**

19-11	5	286	13.582	44.—	55.—
21-11	4	476	19.967	37.—	48.—

**VISAANVOER TE ZEEBRUGGE**

17-11	10	24.172	600.080	24.82
21-11	25	66.579	1.365.520	20.50
22-11	19	37.620	1.128.020	29.98
23-11	32	66.044	1.545.730	23.40
	86	194.415	4.639.350	

**GARNAALAANVOER TE ZEEBRUGGE**

18-11	14	3.212	161.440	43.—	63.—
21-11	11	2.238	104.140	40.—	57.—
22-11	1	138	6.876	48.—	49.—
	26	5.588	272.256		

**TONGENAANVOER TE ZEEBRUGGE**

17-11	10	6.289	393.960	63.64
21-11	5	10.173	656.370	64.50
22-11	19	10.975	720.360	65.63
23-11	16	12.215	800.470	65.50
	50	39.652	2.571.160	

**VISAANVOER TE NIEUWPOORT**

21-11	8	22.848	260.098
23-11	12	15.750	255.114

**GARNAALAANVOER TE NIEUWPOORT**

18-11	8	577	30.612	46.—	59.—	53.—
21-11	7	241	10.410	37.—	46.—	43.20
23-11	9	916	33.449	31.—	50.—	36.50

**AANVOER PER SCHIP  
TE NIEUWPOORT**

**MAANDAG 21-11-1966**

N.750	30.099	N.470	31.520
N.498	31.380	N. 3	7.940
N.807	17.620	N.498	15.690
N.414	15.690	N.106	15.818
N.721	15.818	N.734	31.190
N.753	31.190		

**WOENSDAG 23-11-1966**

N.737	11.180	N.703	23.380
N.740	19.720	N.732	42.940
N.761	62.160	N. 7	14.060
N.498	11.720	N.414	11.720
N.788	16.445	N.790	16.445
N.716	4.574	N. 3	7.260
N.276	6.410	N.805	7.100

**PUBLICITEIT IN**

**HET VISSERIJBLAD**

**DOET UW**

**ZAKENCIJFER STIJGEN**

**GENT**

VAN 12 TOT 18 NOV. 1966

Tongen, 3/4 150, voorkleine 100-110, kleine 80; Tarbot, grote 150, midd. 85, kleine 65; Griet 135, kleine 65-70; Schol, grote iek 35-46; kleine iek 30; Schelvis, grote 78, midd. 60-66; Rog 50, vleugels 80-90; Kabeljauw 60-96; Gullen 30-40, repen 76; Hozemondhamme 90; Wijting 26-30; Arend (Pieterman) 74; Makreel 28-40; Rode knorhaan 30-40; Zeebaars, repen 60-72; IJle haring 29-30; Haringshaai, gepeld 60-110; Heilbot 135; Zalm 220; Verse garnalen 60-120; Gepelde garnalen 290-340; Kreeftjes 90; Forel 80-95.

**BRUSSEL**

VAN 12 TOT 18 NOV. 1966

Tongen, 3/4 160, voorkleine 100, kleine 85; Tarbot, grote 155, kleine 80; Griet 140, kleine 75; Schol, grote iek 40-48, iek 3de slag 32; Schelvis, grote 76-85, kleine 35; Rog, vleugels 90-100; Kabeljauw 80-95; Gullen, repen 78; Hozemondhamme 95; Wijting 28-35; Makreel 40-52; Rode knorhaan 50; Zeebaars, repen 80-86; IJle haring 28-36; Heilbot 110-140; Verse garnalen 80-120; Gepelde garnalen 300-350; Forel 100.

**IJSLANDSE AANVOER TE OOSTENDE**

Grote schelvis	21-11-1966	22-11-1966	23-11-1966
Middelmatige schelvis	24.40-27.60	27.—	25.—
Kleine schelvis	13.—24.—	21.60—	18.—21.—
Kabeljauw	6.20-9.80	8.—	5.40-14.40
Gullen	16.—16.40	11.60-21.20	22.—
Wijting	12.—14.—	10.60-10.80	12.—
Schaat	5.20-10.40	4.40-12.—	4.40-9.—
Zeebaars	12.—24.—	20.—	25.—
Leng	11.—14.—	10.20-14.20	10.60—
Schartong	3.60-9.—	8.40-17.40	14.60-15.—
Heilbot	8.—9.—	9.40—	11.40-12.80
Koolvis	59.—72.80	46.—75.40	57.80-72.60
Hondstong	10.60-11.80	9.—11.60	11.20—
Zee wolf	4.80-21.—	6.40-27.—	7.20-22.40
Platen	.....	.....	.....

**AANVOER PER SCHIP TE ZEEBRUGGE**

**DONDERDAG 17-11-1966**

Z.570	2	600	30	64.900
Z.598	2	300	15	38.000
Z.548	2	250	15	24.300
Z.149	2	500	20	48.530
Z.262	3	500	30	62.460
Z.186	2	100	15	20.860
Z.558	3	300	10	37.850
Z.596	5	1000	60	92.710
Z.604	8	100	120	95.610
Z.542	6	900	50	114.860

**MAANDAG 21-11-1966**

Z.574	7	500	30	85.200
Z.463	10	1800	80	178.640
Z.546	14	4500	120	374.270
Z.507	5	500	20	77.960
Z.405	2	1800	40	165.230
Z.233	1	45	—	34.505
Z.586	1	45	—	39.505
Z.493	1	20	—	19.880
Z.520	1	20	—	19.880
Z.508	1	25	—	27.230
Z.601	1	15	—	27.230
Z. 22	1	17	—	16.145
Z.809	1	17	—	16.145
Z.436	1	25	—	23.395
Z.438	1	25	—	23.395
Z.400	1	60	—	53.990
Z.602	1	60	—	53.990
Z.517	1	22	—	23.855
Z.538	1	22	—	23.855
Z.477	1	20	—	20.865
Z.553	1	20	—	20.865
Z.201	1	20	—	15.645
Z.544	1	20	—	15.645

**DINSDAG 23-11-1966**

Z.465	5	700	35	89.060
Z.464	5	800	55	112.940
Z.456	1	60	10	8.830
Z.785	1	100	10	11.450
Z.424	4	800	50	83.880
Z. 30	1	100	10	14.160
Z.598	1	100	10	21.400
Z.578	1	100	10	19.030
Z.548	1	150	10	16.160
Z.407	1	50	10	20.730
Z.594	1	600	40	46.650

**TE KOOP**

\* Te koop: Vissersvaartuig bouwjaar 1958 met motor bouwjaar 1965. Te bevragen: Telef. (050) 521 21. (5875V)

\* Te koop: Breskens 14. Gebouwd 1961. Lang 18,40 m., breed 4,80 m., holte 2,10 m., motor 225 PK. Industrie 750 toeren. Koppeling Cuypers. Vertraging 1 op 2. Inlichtingen Breskens. Tel. 709. (5878V)

Z.775	1	800	80	101.970
Z.442	1	100	35	42.440
Z.558	1	120	10	23.780
Z.531	4	10000	40	117.030
Z.580	1	100	10	24.090
Z.510	1	250	10	27.530
Z.569	13	2900	125	265.240
Z.574	4	800	45	81.650

**WOENSDAG 23-11-1966**

Z.149	1	100	10	12.640
Z.428	1	100	10	20.860
Z.262	1	200	20	38.940
Z.495	1	100	20	17.600
Z.592	1	400	20	39.270
Z.349	1	50	10	12.720
Z.422	1	100	10	18.210
Z.496	5	900	55	122.380
Z. 24	10	200	100	122.140
Z.437	10	1300	80	140.890
Z.431	5	1000	70	123.520
Z.419	5	800	60	115.210
Z.427	10	1100	75	146.830
Z.452	10	1400	60	141.980
Z.540	10	1400	60	139.680
Z.586-233				23.400
Z.538-517				48.070
Z.601-508				57.610
Z.400-602				48.190
Z.436-438				54.970
Z.493-520				6.930
Z.553-477				37.560
Z.809- 22				36.190

**VERWACHTINGEN**

**MAANDAG 28-11-1966**

IJSLAND: Z.571 (450 b ttz 220 ronde vis 160 gutvis 30 bonen 25 schelvis, 15 heilbot en staarten) - O.286 (350 b) - O.236 (500 b).

KANAAL: Z.597 - O.275.

NOOP HEAD: O.228.

WEST: N.763 - N.449 - O.15 - N.152 - N.36 - N.722 - O.312

OOST: O.35.

**DINSDAG 29-11-1966**

IJSLAND: O.80 (1.400 b ttz 500 kools, klein en groot 400 bonen, 300 kab-gul, 100 lengen en 100 varia) - O.239

NOORDZEE: O.231.

WEST: O.283 - O.192 - O.346 - O.142 - O.225 - N.765 - O.154 - O.204 - O.148 - N.720 - O.369 - Z.543

OOST: Z.509 - Z.212 - N.800.

**DINSDAG OF WOENSDAG**

IJSLAND: O.317 - O.216.

**WOENSDAG 30-11-1966**

WEST: O.537 - N.701 - N.185 - O.147 - O.172.

# Marktoverzicht Zeebrugge

## MAANDAGMARKT

Slechts vijf vaartuigen, waarvan twee van de Noord, twee van de Kreeftenput en een van de Witte Bank, daarbij waren er een negental vaartuigen in span met een 450-tal bennen gullen en gulletjes. Kabeljauw was er ook, maar in mindere mate.

De 10.173 kgr tongen brachten renderende prijzen op, de aanvoer van grote, midden en kleinere soorten was ongeveer evenredig. De prijzen van de grotere soorten waren het voordeligst, de bloks haalden tot 92 fr. het kgr, de middensoorten bekwamen van 58 tot 70 fr. en de kleinste brachten van 53 tot 62 fr. op. De gemiddelde prijs bedroeg 64,50 fr. voor een opbrengst van 656.370 fr. De weinige tarbotsoorten behaalden eveneens voordelige prijzen, evenals de grietsoorten. Voor de platvis werden volgens kwaliteit prijzen toegekend. 3de slag bekwam van 19 tot 28 fr. en de meiers van 6 tot 12 fr. De prijzen van de ronde vissoorten werden afgestemd op deze van de vangsten van de vaartuigen in span welke tussen de 40 en de 140 bennen schommelden. Daar de kwaliteit uitstekend was, lag de afname hoog. Vooral voor de kleinste gulsoorten. De wijting haalde minder in prijs dan algemeen verwacht. Haaien en zeehonden werden niet gelost en de weinige robaards en knorhanen gingen vlug van de hand

De opbrengsten waren hoog voor de Witte Bank met 377.270 fr. voor de Z.546, de Noord van 85.200 fr. voor de Z.574 tot 165.230 fr. in slechts twee zeeachten voor de Z.405.

De Kreeftenput van 77.960 fr. voor de Z.507 tot 178.640 voor de Z.463. De vaartuigen in span bekwamen elk van 31.290 voor de Z.201 met Z.544 tot 107.980 fr. voor de Z.400 - Z.603.

## DINSDAGMARKT

Slechts een vaartuig van de reis, de overige hadden reisesjes achter de rug van 1 tot 5 zeeachten en waren allen afkomstig van de Noord en de ust. De aanvoer was dus afgestemd op kleine verse hoeveelheden, die van 50 tot 800 kgr tongen leverden en van 10 tot 80 bennen vis.

Voor de 10.975 kgr tongen werden iets lagere prijzen betaald dan gisteren. Nochtans bleven deze renderend. Zoals gewoonlijk waren de grotere tongsoorten het duurst in afname. De midden en de kleinere soorten bekwamen min of meer dezelfde prijzen als de vorige verkoop. Op het einde van de markt waren de prijzen van de TP en de slips zelfs iets hoger, de gemiddelde prijs gaf 65,63 fr. Toch gaven de grotere tarbots lagere prijzen. De middenslag echter was duurder, de grietsoorten waren daarenboven hoger dan gisteren. De aanvoer van ronde vis was merkkelijk kleiner, en dit door het feit dat de vaartuigen in span die op gullen visten, niet aan de macht waren. De platvisaanvoer bleef praktisch gelijk, met iets goedkopere 3de slag en iets duurdere meiers. Roggevis was er niet aan de markt. De wijtingsoorten lagen hoger in prijs van 8 tot 15 fr. voor de

grote en de kleine. Voor de doornhaaien en zeehonden werden winstprijzen gebracht. De robaards en de knorhaan was verdeeld volgens kwaliteit. De kleine schelvis ging vlug van de hand. De opbrengsten van 14.160 fr. voor de Z.30 tot 112.940 fr. voor de Z.464 en van 16.160 fr. voor de Z.548 tot 117.030 fr. voor de Z.531.

## WOENSDAGMARKT

Van de 15 vaartuigen kwamen er 10 van de Noord, een van de West en vier van de Kreeftenput Toch waren er daarbij acht vaartuigen in span met gulsoorten. Voor de 12.215 kgr tongen waren verschillende soorten wel iets hoger, andere zoals TP en slips bekwamen minder in prijs.

Voor de grote, bloks en fruits werden mooie en konstante prijzen gebracht. De aanvoer van deze kleinere soorten was dan ook veel groter dan de vorige verkoopdagen, de gemiddelde prijs gaf 65,50 fr. De grote tarbots waren duurder dan de vorige verkoopdag; de middenslag, grote en middengrieten bleven konstant.

Slechts één vaartuig met roggesoorten bekwam zoals verwacht topprijzen. De katroggen behaalden van 14 tot 16 fr. Aan ronde vis was er geen tekort, de prijzen werden toegekend volgens kwaliteit. De grote gullen en kabeljauwvis vielen het best in de smaak. Van de wijtingsoorten, waren alleen de grote in trek, van 10 tot 11 fr. De kleinere waren in prijs gedaald. De haaien en zeehonden bekwamen troprijzen evenals de steenschol. Van deze twee soorten waren er weinig op de markt. De platvisaanvoer bekwam renderende prijzen, vooral de kleinere soorten, deze waren ook het grootst in aanbrengst.

Van de vaartuigen in span lagen de opbrengsten tussen de 23.400 fr. voor de Z.586 en de Z.233 tot 57.610

voor de Z.538 en de Z.517. De kreeftenput van 139.680 fr. voor de Z.549 tot 146.830 fr. voor de Z.427.

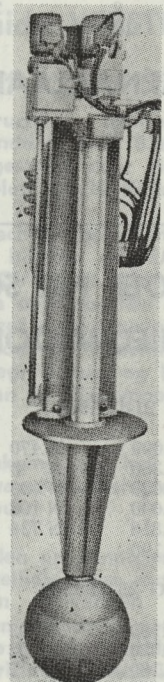
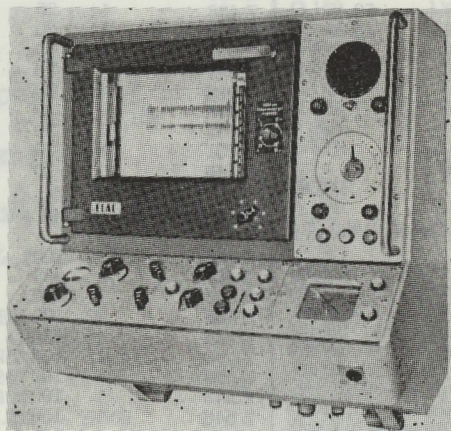
De West bracht voor de Z.24 met roggevis 122.14 fr. op en de Noord van 12.720 fr. voor de Z.349 tot 115.210 fr. voor de Z.419.

PUBLICITEIT  
IN  
HET  
VISSERIJBLAD  
DOET  
UW  
ZAKENCIJFER  
STIJGEN

## ELAC MID LODAR

### HORIZONTALAAL EN VERTICAAL LODEND

Schrijver en bedieningsapparaat



### OSCILLATOR :

#### Electrisch

- uitdraaibaar
- zwenkbaar
- kiepbaar

BEREIKEN : 0 - 110, 0 - 220, 0 - 440, 0 - 1320 vadem  
óf : 0 - 165, 0 - 330, 0 - 660, 0 - 1320 vadem  
óf : in meters

**ELAC :**

- vooraan in techniek, kwaliteit en betrouwbaarheid
- alles op echoloodgebied voor elk visschip :  
netsonde, schrijvers, visloupes, vonkers

**N. V. ANTWERP MARINE CO**

44, Hendrik Baelskaai, Oostende — Tel. 735.24

# VERGELIJKENDE TABEL DER VISPRIJZEN IN DE VISMIJNEN DER KUST

	Oost.		Zeebr.		Oost.		Zeebr.		Nieuwpoort	
	21-11-1966	21-11-1966	22-11-1966	22-11-1966	23-11-1966	23-11-1966	21-11-1966	23-11-1966	21-11-1966	23-11-1966
Tong groot (1 à 2 st/kg)	79.40-81.40	81.—92.—	81.80-85.80	80.—84.—	81.40-84.—	81.—85.—	78.—	78.—	78.—	78.—
bloks (3 st/kg)	77.—83.—	82.80-89.40	79.—82.—	62.—68.—	77.—	78.—83.—	80.—	82.—	80.—	82.—
fruit (4 st/kg)	60.—70.—	65.40-66.20	60.—66.—	60.—66.—	70.—	62.—70.—	78.—	86.—	78.—	86.—
schone kleine (5 st/kg)	58.—67.—	57.80-61.40	59.—63.—	59.—63.—	61.40—	56.—66.—	70.—	78.—	70.—	78.—
kleine (6 st/kg)	61.—62.—	54.—58.—	54.—58.—	54.—58.—	52.—57.—	55.—	66.—	66.—	55.—	66.—
slips (alleen zeebr.)	53.—56.—	73.—80.—	73.—80.—	73.—80.—	100.0-100.4	79.—85.—	90.—	100.0—	90.—	100.0—
Tarbot groot (1 - 2 - 3)	81.—92.—	90.—98.—	60.—70.—	60.—70.—	96.—	60.—70.—	90.—	82.—	90.—	82.—
middel (1 - 2 - 3)	50.—65.—	75.—	32.—58.—	32.—58.—	39.—45.—	38.—49.—	60.—	60.—	60.—	60.—
klein (1 - 2 - 3)	35.—43.—	30.—34.—	30.—38.—	30.—38.—	28.—38.—	28.—38.—	60.—	60.—	60.—	60.—
Griet groot (1 - 2 - 3)	18.—22.—	24.40—	19.—21.—	19.—21.—	19.—22.—	22.—24.—	21.—	21.—	22.—	24.—
middel (1 - 2 - 3)	19.—24.—	19.—21.—	19.—21.—	19.—21.—	19.—23.—	20.—24.—	20.—	25.—	20.—	24.—
klein (1 - 2 - 3)	19.—28.—	23.80-26.—	19.—21.—	19.—21.—	21.—	20.—24.—	16.—	18.—	16.—	18.—
Schol (plad.) (1-2-3)	13.—22.—	23.40-25.40	15.—19.—	15.—19.—	20.—	16.—18.—	16.—	18.—	16.—	18.—
Gr. iek (1 - 2 - 3)	6.—12.—	10.20-15.60	9.—14.—	9.—14.—	16.40-19.20	10.—13.—	10.—	13.—	10.—	13.—
kl. iek (midden plad) (1)	23.60—	29.—	29.—	29.—	29.—	29.—	29.—	29.—	29.—	29.—
Iek 3e sl. (deelvis) (1-2)	16.80-18.40	16.60-25.—	14.—17.—	14.—17.—	17.—19.—	17.—19.—	17.—	19.—	17.—	19.—
platjes (meyres) (1 - 2)	11.60-16.40	7.80-15.60	23.60-27.40	23.60-27.40	22.—25.—	22.—25.—	23.—	24.—	23.—	24.—
Schelvis groot (1 - 2)	50.—	54.—	33.—	33.—	25.—26.—	24.—25.—	18.—	23.—	18.—	23.—
middel (1)	40.—	40.—	24.—26.—	24.—26.—	24.—26.—	22.—23.—	20.—	20.—	20.—	20.—
klein (1)	33.—	33.—	20.—21.—	20.—21.—	14.—15.—	14.—15.—	22.—	23.—	22.—	23.—
Rog (1)	16.—20.—	22.—24.—	17.40-26.80	21.—24.—	18.—26.40	22.—25.—	22.—	23.—	22.—	23.—
keilrog (1 - 2 - 3)	9.—16.20	14.—18.—	8.40-18.40	16.—18.—	7.80-17.—	16.—18.—	12.—	19.—	12.—	19.—
Rog (2 - 3)	6.—13.—	6.—13.—	7.—14.—	7.—14.—	7.—14.—	7.—12.—	9.—	14.—	9.—	14.—
Tilten (2 - 3)	56.—59.—	42.—61.20	10.—15.—	10.—15.—	7.—10.60	10.—11.—	5.—	6.—	5.—	6.—
Scherpstaaft (2 - 3)	6.20-12.20	9.—13.—	7.80-12.60	8.—10.—	8.—10.—	4.—6.—	12.—	18.—	12.—	18.—
Halve mans (2 - 3)	7.—9.—	7.—9.—	6.—11.—	10.—13.—	13.—18.—	10.—12.—	9.—	14.—	9.—	14.—
Teelt (2)	8.—10.—	6.—11.—	22.20-35.80	10.—13.—	18.—18.—	10.—12.—	12.—	18.—	12.—	18.—
Katrog (2)	28.—	22.20-35.80	11.60-16.—	9.—13.—	29.—41.—	12.—14.—	18.—	18.—	18.—	18.—
Kabeljauw (1 - 2 - 3)	16.—	11.60-16.—	14.60—	12.—15.—	12.—15.—	18.—19.—	18.—	18.—	18.—	18.—
Gul groot (1 - 2 - 3)	12.—14.—	14.60—	9.—13.—	12.—15.—	12.—15.—	18.—19.—	18.—	18.—	18.—	18.—
Gul klein (2)	12.—14.—	14.60—	9.—13.—	12.—15.—	12.—15.—	18.—19.—	18.—	18.—	18.—	18.—
Hozemondhamme (1)	28.—	22.20-35.80	11.60-16.—	9.—13.—	29.—41.—	12.—14.—	18.—	18.—	18.—	18.—
Wijting groot (1 - 2 - 3)	16.—	11.60-16.—	14.60—	12.—15.—	12.—15.—	18.—19.—	18.—	18.—	18.—	18.—
klein (1 - 2 - 3)	12.—14.—	14.60—	9.—13.—	12.—15.—	12.—15.—	18.—19.—	18.—	18.—	18.—	18.—
Schar (1 - 2 - 3)	28.—	22.20-35.80	11.60-16.—	9.—13.—	29.—41.—	12.—14.—	18.—	18.—	18.—	18.—
Steenschol (1 - 2)	16.—	11.60-16.—	14.60—	12.—15.—	12.—15.—	18.—19.—	18.—	18.—	18.—	18.—
Zeehaai (1 - 3)	12.—14.—	14.60—	9.—13.—	12.—15.—	12.—15.—	18.—19.—	18.—	18.—	18.—	18.—
Hondshaai (1)	28.—	22.20-35.80	11.60-16.—	9.—13.—	29.—41.—	12.—14.—	18.—	18.—	18.—	18.—
Doornhaai (2)	16.—	11.60-16.—	14.60—	12.—15.—	12.—15.—	18.—19.—	18.—	18.—	18.—	18.—
Pieterman (1 - 2 - 3)	12.—14.—	14.60—	9.—13.—	12.—15.—	12.—15.—	18.—19.—	18.—	18.—	18.—	18.—
Makreel (1)	26.—	28.20-29.60	28.20-29.60	28.20-29.60	28.20-29.60	28.20-29.60	28.20-29.60	28.20-29.60	28.20-29.60	28.20-29.60
Horsmakreel (1)	26.—	28.20-29.60	28.20-29.60	28.20-29.60	28.20-29.60	28.20-29.60	28.20-29.60	28.20-29.60	28.20-29.60	28.20-29.60
Zeekeeft (1)	26.—	28.20-29.60	28.20-29.60	28.20-29.60	28.20-29.60	28.20-29.60	28.20-29.60	28.20-29.60	28.20-29.60	28.20-29.60
Schaaf (1)	26.—	28.20-29.60	28.20-29.60	28.20-29.60	28.20-29.60	28.20-29.60	28.20-29.60	28.20-29.60	28.20-29.60	28.20-29.60
Zeebaars (Klipvis) (1)	26.—	28.20-29.60	28.20-29.60	28.20-29.60	28.20-29.60	28.20-29.60	28.20-29.60	28.20-29.60	28.20-29.60	28.20-29.60
Lom (1)	26.—	28.20-29.60	28.20-29.60	28.20-29.60	28.20-29.60	28.20-29.60	28.20-29.60	28.20-29.60	28.20-29.60	28.20-29.60
Kongeraal (1 - 2)	26.—	28.20-29.60	28.20-29.60	28.20-29.60	28.20-29.60	28.20-29.60	28.20-29.60	28.20-29.60	28.20-29.60	28.20-29.60
Leng (1 - 2)	26.—	28.20-29.60	28.20-29.60	28.20-29.60	28.20-29.60	28.20-29.60	28.20-29.60	28.20-29.60	28.20-29.60	28.20-29.60
Schartong (1)	20.—	17.40-21.40	17.40-21.40	17.40-21.40	17.40-21.40	17.40-21.40	17.40-21.40	17.40-21.40	17.40-21.40	17.40-21.40
Steenschol (2)	20.—	17.40-21.40	17.40-21.40	17.40-21.40	17.40-21.40	17.40-21.40	17.40-21.40	17.40-21.40	17.40-21.40	17.40-21.40
Volle haring (1)	20.—	17.40-21.40	17.40-21.40	17.40-21.40	17.40-21.40	17.40-21.40	17.40-21.40	17.40-21.40	17.40-21.40	17.40-21.40
LJle haring (1)	20.—	17.40-21.40	17.40-21.40	17.40-21.40	17.40-21.40	17.40-21.40	17.40-21.40	17.40-21.40	17.40-21.40	17.40-21.40
Haringshaai (1)	20.—	17.40-21.40	17.40-21.40	17.40-21.40	17.40-21.40	17.40-21.40	17.40-21.40	17.40-21.40	17.40-21.40	17.40-21.40
Steenholk (1)	5.40—	5.—6.—	5.—6.—	5.—6.—	3.20- 4.20	3.20- 4.20	3.20- 4.20	3.20- 4.20	3.20- 4.20	3.20- 4.20
Heilbot (1)	5.40—	5.—6.—	5.—6.—	5.—6.—	3.20- 4.20	3.20- 4.20	3.20- 4.20	3.20- 4.20	3.20- 4.20	3.20- 4.20
Koolvis (1 - 2)	11.80—	11.—	11.—	11.—	11.—	11.—	11.—	11.—	11.—	11.—
Steur (1)	11.80—	11.—	11.—	11.—	11.—	11.—	11.—	11.—	11.—	11.—
Zeewolf (1)	11.80—	11.—	11.—	11.—	11.—	11.—	11.—	11.—	11.—	11.—
Pollak (1)	13.—19.40	14.—19.—	14.—19.—	14.—19.—	14.—19.—	14.—19.—	14.—19.—	14.—19.—	14.—19.—	14.—19.—
Zonnevis (1)	48.—	49.—	49.—	49.—	49.—	49.—	49.—	49.—	49.—	49.—
Koningsvis (1)	48.—	49.—	49.—	49.—	49.—	49.—	49.—	49.—	49.—	49.—
Vlaswijting (2)	48.—	49.—	49.—	49.—	49.—	49.—	49.—	49.—	49.—	49.—
Zeeduivel (2)	48.—	49.—	49.—	49.—	49.—	49.—	49.—	49.—	49.—	49.—
Schotse schol (2)	48.—	49.—	49.—	49.—	49.—	49.—	49.—	49.—	49.—	49.—
Zeehond (2 - 3)	48.—	49.—	49.—	49.—	49.—	49.—	49.—	49.—	49.—	49.—
Bot (3)	48.—	49.—	49.—	49.—	49.—	49.—	49.—	49.—	49.—	49.—
R. Poon (Roob.) (1-2-3)	13.—19.—	7.—11.—	14.—16.—	14.—16.—	15.—18.—	15.—18.—	17.—	6.—	17.—	6.—
G. Poon (Knorh.) (1-2-3)	8.—10.—	8.—9.—	6.—10.—	6.—10.—	8.—9.—	8.—9.—	6.—	6.—	6.—	6.—
Rode Knorhaam (1 - 2)	9.60-25.60	13.—21.60	13.—21.60	13.—21.60	13.—21.60	13.—21.60	13.—21.60	13.—21.60	13.—21.60	13.—21.60

**LEEST „HET VISSERIJBLAD“**

# Berichten van de Propagandavereniging voor meer visverbruik

## De wereld der zeevissen (I)

door J. VAN BROECK, directeur van de  
Propagandavereniging voor meer Visverbruik

### 27. DE NOORSE SPIERING

#### 1. BENAMING :

Latijnse :  
Gadus merlangus (Linné 1758)  
Merlangus vulgaris (Fleming)  
Franse : Merlan  
Engelse : Whiting  
Duitse : Wittling

#### 2. VORM EN KENMERKEN :

De wijting lijkt enigszins op de schelvis, doch de vorm is slanker en de kop is spitzer.

De wijting heeft, zoals alle vissoorten die tot de familie der Gadidae behoren, een langwerpig lichaam, dat een weinig zijdelings is afgeplat. Het is echter minder afgerond en minder zwaar dan dit van de kabeljauw. Hij heeft drie rugvinnen, waarvan de eerste iets hoger is dan de twee andere, driehoekig met een stompe punt. De tweede rugvin is langer dan de derde. De staartvin is recht afgesneden. De borstvinnen zijn min of meer afgerond. Hij heeft twee aarsvinnen. De eerste is zeer lang en vangt aan ongeveer het midden van de eerste rugvin; de tweede aarsvin is ongeveer even lang als de derde rugvin en bevindt zich hier tegenover.

De tweede en derde straal van de borstvinnen zijn langer dan de andere. De kop heeft een spitse en weinig vooruitspringende snuit. Het bovenste kaakbeen is vooruitspringend. De wijting heeft een rudimentaire ofwel geen baardvezel. De zijdelingse lijn is zeer krom en duidelijk merkbaar op het voorste gedeelte van het lichaam. De scrubben zijn klein. De wijting is gemakkelijk herkenbaar aan de zwarte vlek die zich bij de basis van de borstvinnen bevindt.

#### 3. AFMETINGEN :

De lengte van de wijting schommelt alnaargelang de plaats waar hij leeft. De lengte van de Noordzeewijting schommelt tussen 20 à 40 cm. Rond IJsland is de wijting groter en kan zelfs 70 cm meten.

#### 4. KLEUR :

De kleur van de wijting varieert eveneens volgens de plaats waar de wijting gevangen wordt.

Zo kan de kleur van de rugzijde blinkend wit zijn met olijfgroene golflijnen, ofwel geelgrijs, grijs-groenachtig, of bruin-olijfgroenachtig met bruidroodachtige weerschijn. De flanken zijn zilverachtig met kronkelende geelachtige lijnen. De

buikzijde is witachtig. De zijdelingse lijn is donker met een metaal-schijn.

#### 5. MILIEU EN VERSPREIDING :

De wijting is een kustvis die meestal op kleine diepten leeft (25 à 100, maar toch gaat tot op ± 200 m.). Hij verkiest losse gronden. Ook wordt hij aan de oppervlakte aangetroffen. Het is een vissoort die ter plaatse blijft en geen trektochten maakt. De wijting treft men aan in de N.O.-Atlantische Oceaan, van het noorden van Noorwegen en IJsland tot Spanje. Hij komt wel voor in het Kanaal en het zuidelijk gedeelte van de Noordzee. Langs-heen onze kust komt hij vaak voor, vooral de kleinen.

#### 6. VOORTPLANTING :

De wijting is geslachtsrijp in zijn derde levensjaar en heeft alsdan 'n lengte van ± 20 cm.

Het eierleggen geschiedt over heel het verspreidingsgebied, tussen 40 à 50 cm diepte en dit tussen januari en augustus, maar vooral tussen februari en mei. De larven hebben 'n lang pelagisch leven. Het is slechts wanneer ze 5 à 10 cm lang zijn dat ze naar de bodem verhuizen. De larven worden vooral aangetroffen onder de pelagische zweekwallen die ze in hun verplaatsingen volgen. Deze doen dienst als bescherming en voedselbron. De ontwikkeling van de larven is snel: einde van het eerste levensjaar meten ze reeds 12 cm en op het einde van het tweede levensjaar reeds 20 cm.

#### 7. VOEDING :

De wijting voedt zich met garnaal, haringeitjes, jonge vis, schelpdieretjes en schaaldieretjes.

#### 8. BIJZONDERHEDEN :

Het vlees van de wijting is niet zo fijn als dit van de schelvis, maar het is zacht en zee rucht verteerbaar.

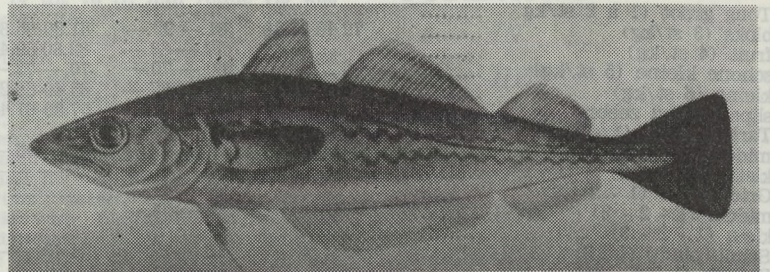
Inzonder tussen oktober en maart is het vlees van de wijting fijn. Het vlees heeft bovendien 'n grote voedingswaarde :

— het gemiddeld percentage van vetstoffen schommelt van 0,9 % tot 1,5 %, dit volgens het seizoen;

— de proteïnen variëren van 14 tot 16 % en de minerale zouten van 1 tot 1,5 %;

— 1 kg wijting heeft een voedende waarde van 670 cal. (1 lit. melk vb. 620 cal.).

### 28. DE WIJTING



#### 1. BENAMING :

Latijnse :  
Atherina presbyter (Cuvier 1829)

Franse : Prêtre

Engelse : Sant smelt - Silverside - Atherine

Duitse : Ahrenfisch

Bij ons wordt hij ook Koornaarvis of Schrapper genoemd.

#### 2. VORM EN KENMERKEN :

De Noorse spiering wordt vaak met de spiering verward. De analogie tussen de twee vissoorten bestaat enkel in de lichaamsvorm en de lengte.

Het lichaam van de Noorse spiering is slank, lichtjes samengedrukt. De rug is iets omhooglopend. De schubben zijn zeer groot (soms cténoid - soms cycloïdschubben). Hij heeft twee rugvinnen; de eerste is klein, stekelig en minder lang dan de tweede die zacht is. Beide vinnen zijn door een grote tussenruimte van elkaar gescheiden. De staartvin is sterk uitgehaald. De aarsvin staat tegenover de tweede rugvin. De borstvinnen zijn zeer goed ontwikkeld. De buikvinnen zijn klein en driehoekig. De kop is iets naar de rug toe ingedrukt, en heeft een korte snuit en een grote schuine mond. Het oog is zeer groot en uitspringend. De onderkaak is vooruitspringend. Op de kaakbeenderen bevinden zich kleine tanden. De zijdelingse lijn is goed zichtbaar.

#### 3. AFMETINGEN :

De Noorse Spiering bereikt een lengte van 15 à 20 cm.

#### 4. KLEUR :

De rugzijde van de Noorse spiering is grijs-groen, bezaaid met talrijke kleine donkere stipjes die eindigen juist boven de zijdelingse lijn. De buikzijde is wit. Een zilverachtige band loopt op de flanken van de borstvin tot de staartvin.

#### 5. MILIEU EN VERSPREIDING :

De Noorse spiering is een kustvis die zich in zeer grote scholen verplaatst en doordringt tot in de brakke wateren. Gedurende de winter-

periode verwijderd hij zich van de kust en in de lenteperiode komt hij naderbij de kust. Hij komt meer in het midden voor dan in het noorden.

Hij wordt aangetroffen aan de Canarische eilanden, de Middellandse zee, de Golf van Gascogne, Ierland, de Noordzee, het Kanaal. Hij komt eveneens op onze kusten voor.

#### 6. VOORTPLANTING :

De eitjes worden in de zomerperiode gelegd (maanden mei, juni en juli). De eieren zijn relatief groot (± 2 mm.) en zijn voorzien van draadjes waarmee ze zich op de bodem aan de wieren vasthechten. De jonge vissen zijn zeer doorzichtig.

#### 7. VOEDING :

De Noorse spiering voedt zich met kleine schaaldieren en plantaardige stoffen.

VOOR

NIEUWBOUW

EN

HERSTELLINGEN

VAN

SCHEPEN

N.V.

BELIARD-  
MURDOCH

(5007V)

## BIJ DE PROPAGANDAVERENIGING VOOR MEER VISVERBRUIK

### RECEPT VAN DE WEEK

#### DORADE SALVATOR

Dit recept werd uitgewerkt en beproefd door de heren leraars van de Provinciale School voor Confiserie, Banketbakkerij en Hotelbedrijf, Charlottelei 24, Antwerpen.

#### BENODIGDHEDEN VOOR VIER PERSONEN

- 800 gr. doradefilets
- 100 gr. kampernoelies
- 100 gr. gepelde garnalen
- 4 tomaten
- 1 dl. witte wijn
- 1/8 l. room
- 1/4 l. visbouillon
- 2 eetlepels mengboter

#### WERKWIJZE

- De filets wassen en in een met boter bestreken pan schikken, overgieten met room, witte wijn en visbouillon, peper, zout en gesnipperde kampernoelies en gehakt tomatenvruchtvlies bijvoegen.
- Overdekken met vetpapier en gaar stoven in de oven over ongeveer 10 minuten.
- Vervolgens de filets uit het kooknat verwijderen en dit laatste opvangen in een pan en binden met mengboter.
- In laatste instantie en juist voor het opdienen de gepelde garnalen bijvoegen (daar deze het zout dat zij bevatten zouden lozen en de saus te zout maken).
- De vis overgieten en laten gratineren na te hebben bestrooid met fijngevreven broodkruim.

#### WIJTING IN DE OVEN

Bereidingstijd : 1 uur.  
Kooktijd : 20 à 30 min.

#### Benodigdheden voor 4 personen :

- 2 schone wijtingen of 4 kleine
- marinade gemaakt met 3 lepels olie, 1 lepel azijn, 1 lepel citroensap, zout, peper, laurier, thym
- 100 gr. boter
- 30 gr. paneermeel
- 1 klein doosje tomatenpuree (fakultatief)

#### Werkwijze :

- Insnijdingen geven op de rugzijde van de vissen.
- Ze in een schotel plaatsen en de marinade er over gieten.
- Fris bewaren gedurende 1 uur.
- De wijtingen in een geboterde vuurvaste schotel plaatsen; overstrooien met paneermeel; enkele stukjes boter op plaatsen.
- Gedurende de bereiding in de oven, de vissen overgieten met de marinade en nog enkele stukjes boter bijvoegen.
- De duurtijd van de bereiding hangt af van de grootte van de vis, en duurt ongeveer van 20 à 30 min.
- Ze opdienen ofwel met een tomatensaus (tomatenpuree opgelost in een weinig visbouillon en indien nodig 1 druppel warm water om aan te lengen).

## HAND IN HAND

ZEEBRUGGE

### De Beroepsvereniging van de Oostkust

\* Alle inlichtingen

ALLER VERTROUWEN

\* Alle tussenkomsten

● GASOIL

● ELEKTRICITEIT

● GAREN en TOUWWERK

● BESCHERMKLEDIJ

● REDDINGSVLOTTEN

● NETTEN

20 jaar dienst — 20 jaar ondervinding

20 jaar KREDIETAANVRAGEN

(5824V)

## LEON VAN EESSEL

Makelaar in alle verzekeringen en herverzekeringen

Oudaan 26

ANTWERPEN :

Tel. (03) 31.48.70 (10 l.)

Telex :

Leoneessel Antwerpen

AN 277

BRUSSEL :

Keizerinlaan 66

Tel. 12.21.30 — 12.11.37

LUIK :

Boulevard

de la Souvinière 24

Tel. 23.33.93 — 23.16.01

HAMBURG :

Leon Van Eessel & Co

Dammtorstrasse 31

Tel. 34.27.00 — 34.27.18

Telex 021 - 4236

Leoneessel, Hamburg

Korrespondenten in :

Londen - Parijs - New-York - Rotterdam

(5000V)



# STUDIE VAN DE FAKTOREN DIE DE HOUDBAARHEID VAN GARNALEN BEINVLOEDEN

(Vervolg van vorige week)

door de h. W. Vyncke, ingenieur bij het Proefstation voor de Zeevisserij

Om de pH sterker te doen dalen, kan men kleine hoeveelheden andere zuren, zoals azijnzuur, citroenzuur, melkzuur, mierenzuur toevoegen. Het gevaar hiervan is echter dat smaakveranderingen kunnen optreden.

Ook het vermengen met zout verhoogt het antimicrobieel effect. Een volledige theoretische verklaring is hiervan nog niet gegeven. Volgens Roskam (14) zou dit in verband staan met een wijziging in de bederfflora, veroorzaakt door het zoutgehalte. Uit proeven bleek namelijk, dat beneden de 7% NaCl hoofdzakelijk beweeglijke staafjes aangetroffen werden, terwijl boven de 7%, in hoofdzaak micrococen, aanwezig waren.

De esters benzoëzuur (P.H.B.), nl. p-Hydroxybenzoëzure ethylester (Nipagine), p-Hydroxybenzoëzure propylester (Nipasol) en het natriumzouten, zijn ietwat meer onafhankelijk van de pH en hebben een sterkere werking. Zij zijn echter ook weinig oplosbaar in water.

Over de doeltreffendheid van het nieuwere conserveermiddel sorbinezuur op garnaal zijn nog maar weinig gegevens beschikbaar om besluiten te kunnen treffen.

Er zijn anderzijds verschillende bezwaren tegen de bewaring van ongesteelde voedingswaren bij hogere temperatuur, ook daar waar chemische conservering wordt toegepast. Een eerste bezwaar is dat de chemische conservering in het algemeen leidt tot een kwalitatieve verandering van de mikrofflora, zodat men altijd bedacht moet zijn op het gevaar, dat alhoewel het organoleptisch waarneembare bederf wordt onderdrukt, andere mikro-organismen van minder onschuldige aard zich wel ontwikkelen. Een tweede bezwaar is dat bij hogere temperatuur naast mikrobieel, ook chemisch bederf optreedt, hetgeen tot ongewenste achteruitgang van de kwaliteit leidt (14).

Daar de huidige conserveermiddelen geen bevredigende resultaten opleveren, gaan de onderzoekingen betreffende de houdbaarheid van de garnalen dan ook in de meeste landen andere richtingen uit. Een drietal domeinen worden momenteel bestreken, nl. (a) het op punt stellen van een geschikt conserveermiddel dat de huidige zou vervangen; (b) het verlengen van de houdbaarheid van de garnalen zonder gebruik van conserveermiddelen door meer aandacht te besteden aan de factoren zoals temperatuur, hygiëne, kookduur, enz. en (c) de beheersing van deze factoren, vooral de koeling en de hygiëne, samen met het aanwenden van een geschikt conserveermiddel.

## 2. ANDERE BEWARINGSPROCEDES

### Het diepvriezen

In de jongste jaren worden meer en meer garnalen diepbevoren. Het diepvriezen biedt de mogelijkheid om enerzijds de kwaliteit langere tijd te behouden en anderzijds bij grote aanvoer, de garnalen te stockeren en aldus twee garnaalseizoenen te overbruggen (ca 4 maanden).

De moderne contactvriesinrichtingen kunnen het garnalenvlees praktisch zonder kwaliteitsvermindering diepvriezen, op voorwaarde echter dat de grondstof van uitstekende hoedanigheid is. Dit vereist dat de garnalen die bestemd zijn voor diepvries, aan boord van de garnaalschepen, in de verkoophallen, de pakhuizen en pellerijen met de grootste zorg worden behandeld en altijd zo koel mogelijk worden gehouden.

De diepvriesgarnalen die geen behandeling met conserveermiddelen ondergaan, moeten zo spoedig mogelijk na het ontdooien verbruikt worden, omdat de vóór het diepvriezen aanwezige kiemen terug virulent worden (15). Ongepelde verse garnalen mogen nimmer als diepvries worden behandeld en mogen niet in diepvriescontainers worden bewaard.

De uitbreiding van de verkoop van de diepvriesgarnalen wordt momenteel in de hand gewerkt door de steeds groter wordende afzetmogelijkheden in de kleinhandel en supermarkten waar diepvriestoonbanken of -containers meer en meer in gebruik worden genomen.

### Het diepvriezen in vacuumverpakking

Bij het diepvriezen van de garnalen in vacuumverpakking wordt de houdbaarheid en de kwaliteit van de diepvriesgarnaal nog verbeterd. Verschillende procédés worden reeds in de praktijk toegepast. Zij steunen op volgende werkwijze. De garnalen worden in kleine dubbelbladige plastic buidels verpakt. Daarna wordt in een speciale automatische machine de lucht verwijderd en het zakje terzelfdertijd luchtdicht verzegeld. Tenslotte worden de buidels in vormen gelegd en in de platenvriezer snelbevoren. Wanneer de buidel om de ene of andere reden niet luchtdicht is, kan dit onmiddellijk opgemerkt worden door de aanwezigheid van een luchtblaas.

### Het lyophiliseren of vriesdrogen («Freeze-drying»).

Dit procédé bestaat in het verwijderen van het vocht, nadat het produkt

diepbevoren werd. Het systeem wordt reeds in de U.S.A. toegepast op steurgarnaal; ook in Europa vindt het meer en meer ingang.

In principe is het «vriesdrogen» als volgt te schetsen. De diepbevoren garnalen worden op rekken in een ruimte gebracht, waaruit de lucht gepompt wordt tot een hoog vacuüm bereikt wordt. Zij worden dan bij deze zeer lage druk gedroogd door de gecontroleerde toevoeging van thermische of mikrogolvenenergie. De sleutel van gans het procédé ligt in het feit dat beneden een bepaalde kritische druk het water rechtstreeks van vast in gasvormige toestand overgaat (sublimatie). Het gevolg hiervan is dat de structuur van het produkt onveranderd blijft: de vrijkomende waterdamp veroorzaakt geen inkrimping en er worden geen opgeloste zouten naar de oppervlakte gevoerd.

Het oorspronkelijk gewicht en de textuur worden hersteld door de garnalen enkele minuten in water te dompelen.

Het groot voordeel van dit procédé is dat de garnalen die vacuüm verpakt zijn of verpakt in een inert gas zoals stikstof, maanden lang kunnen bewaard worden bij kamertemperatuur.

Het nadeel van het procédé is evenwel de hoge kostprijs van de ingewikkelde apparatuur.

## SAMENVATTING

De factoren die de houdbaarheid van de garnaal (*Crangon vulgaris* F) beïnvloeden vanaf het koken aan boord tot en met de bewerkingen in de groothandel, worden nader omschreven. Vooreerst wordt de grote bederfelijkheid van gekookte garnalen nader belicht. Deze is vooral te wijten aan de samenstelling van het garnaalvlees, de relatief grote oppervlakte en de vele besmettingsmogelijkheden, zowel op zee als aan land. Vervolgens worden de verschillende behandelingenprocessen onderzocht, nl. aan boord, tijdens het lossen en de verkoop en in de groothandel. Er wordt aangegeven dat in alle stadia van de behandeling de nadruk dient te worden gelegd op een (a) degelijke koeling, (b) een strenge hygiëne en (c) een vlugge verwerking. Tenslotte wordt het probleem van de conservering van de garnaal nader toegelicht waarbij het gebruik van conserveermiddelen, het diepvriezen en het vriesdrogen besproken worden.

## LITTERATUUR

- (1) P. HOVART, m.m.v. R. BOELS, C. GILIS en W. VERSTRAETE, **Behandeling van Vis en Garnalen aan Boord**, Ministerie van Landbouw, Commissie voor Toegepast Wetenschappelijk Onderzoek in de Zeevisserij, 1960.
- (2) W. LUDORFF, **Fische und Fisch-Erzeugnisse**, Verlag A. Hayn's Erben, Berlin, 1961, p. 35.
- (3) W. KERMAK, H. LEES en J. WOOD, **Biochemical Journal**, 60, 424, 1955.
- (4) W. VYNCKE en E. MERLEVEDE, **Spoilage of Fisch and Crustaceans, A Rapid Determination of Volatile Ammonia by Accelerated Microdiffusion**. Archives Belges de Médecine Sociale, Hygiëne, Médecine du Travail et Médecine Légale, 21, 3, 147, 1963.
- (5) W. VYNCKE, **De Objectieve Kwaliteitsbepaling van Vis, I. Het bederf van de vis en de methoden om de versheid te bepalen**, Proefstation voor Zeevisserij, Oostende, publicatie nr. 5, 1964.
- (6) K. STUEVEN, **Wege zur borsaürefreien Konservierung von Speisegarnalen**, Allgemeine Fischwirtschaftszeitung, 25 febr. 1961, p. 9.
- (7) K. STUEVEN, **Umstellungsmassnahmen in der Krabbenfischerei**, Informationen für die Fischwirtschaft, nr. 5/6, 166, 1960.
- (8) P. HOVART, E. VAN DAMME en W. VYNCKE, **De oorzaken van het bederf van de vis en de invloed van de temperatuur**, Landbouwtijdschrift, 17 (5), 647, 1964.
- (9) W. HENNING, **Die Krabbenschälmaschine und ihre Probleme**, Allgemeine Fischwirtschaftszeitung, 16 juli 1958, p. 8.
- (10) W. HENNING, **In welcher Form kommt jetzt die Krabbe auf den Markt**, Allgemeine Fischwirtschaftszeitung, nr. 29, 5, 1960.
- (11) J. SCHORMUELLER, **Lehrbuch der Lebensmittelchemie**, Springer Verlag, Berlin, 1961, p. 243.
- (12) P. VERMAST, **Theorie der Desinfektion im Lichte der Meyer-Overtonschen Lipoidtheorie**, Biochemische Zeitschrift, 125, 106, 1921.
- (13) M. VON SCHELHORN, **Untersuchungen über Konservierungsmittel VI**, Deutsche Lebensmittel-Rundschau, 47, 128, 1951.
- (14) R. ROSKAM, **Het conserveren van garnalen**, Conserva, nr. 6, 278, 1958.
- (15) K. STUEVEN, **Borsaürefreie Haltbarmachung von Speisegarnalen**, Informationen für die Fischwirtschaft, nr. 1, 26, 1961.

S L O T

# DE Z.484 «FOX» IN DE VAART

Het jongste week-eind werd aan de steeds groter wordende Zeebrugse vissersvloot een prachtige nieuwe eenheid toegevoegd. Deze maal was het de Z.484 «Fox» van de Rederij Fox uit Heist, tevens eigenaars van de Z.600. De stalen treiler werd gebouwd op de scheepswerf H. Zwart uit IJmuiden (Nederland). Het schip is tevens uitgerust om de bokkenvisserij te beoefenen.

## TECHNISCHE GEGEVENS

De «Fox» heeft een brutotonnage van 96,36, de lengte bedraagt 23,70 m., de breedte is 6,32 m en een diepgang van 5,85 m. De voortstuwing geschiedt door een Bolnesmotor van 375 PK met 475 t/m. De keerkoppeling is van het merk Kuypers, met verhouding van 2 op 1. De hulpmotor is een Lister van 22 PK en het vierblad bronzen Zaltbommel-schroef heeft een diameter van 1,80 m en zorgde er tevens voor dat er tijdens de proefvaart een snelheid werd bereikt van 11,50 knopen. De elektrische installatie bestaat uit 110 Volt, met twee dy-

namo's van elk 10 Kw., de hulpverlichting bedraagt 24 Volt.

In de stuurhut met hydraulisch stuurrad merk Brusselle, bevinden zich twee ontvangers en uitzenders, een dieptemeter, een automatische richtingszoeker en een radar Type 17, geplaatst door S.A.I.T. uit Zeebrugge. Tevens beschikt het schip over een decca, Mark 12, geplaatst door E.S.A. uit Zeebrugge.

De schipper beschikt tevens over een eigen kooi in de kaartenkamer. De vislier van het merk Luyt bestaat uit een viertrommelstelsel.

Het visruim bestaat uit tweemaal zes bakken en kan 600 bennen vis laden, de isolatie is met een dubbele laag iporca aangebracht, hetgeen een isolatievermogen heeft van 12 maal dit van kurk. De prachtig afgewerkte eetplaats is bovendecks en is voorzien van alle mogelijke comfort. Het logist, afgezet met formica en teak hout, bevat zes kooien met elk afzonderlijke verlichting. Buiten de plaats achterin, waar zich w.c., stortbad, warm en koud water bevindt, zijn alle overige plaatsen verwarmd met centrale verwarmingsradiatoren met water. De Z.484 kan 23.000 liter gas-olie

innemen, verdeeld over twee tanks, 300 liter smeerolie en 4000 liter drinkwater

## DOOPLECHTIGHEID

Ondanks de slechte weersomstandigheden was er een zeer ruime belangstelling. Het was de h. Vromman, onderpastoor uit Heist en bijgestaan door meter Mevr Gerard Vantorre en peter de h. Vandenberghe P., directeur van Hulp in Nood en SCAP uit Oostende, die de eer had dit zoveelste pronkstuk te dopen.

Buiten de ganse familie Vantorre, talrijke vrienden en kennissen, werden o.a. opgemerkt: H. Zwart met familie, de h. Van Gelder, waterschout; de h. Cam. Vantorre PVV-gemeenteraadslid uit Heist, de h. J. Van Broeck, bestuurder van de Propagandavereniging voor meer

Visverbruik; en de h. J. Deroose, bestuurder Hand in Hand, afd Zeebrugge

Volgende bemanningsleden werden aangemonsterd: schipper Gerard Vantorre, motorist J. Sekeet en matrozen: De Waegenaere W., L. Schoones, Caulier J. en de bijna twee meter metende scheepsjongen Tetaert Marc

Door de ruwe zee werd afgezien van een korte trip. Niettemin werd in het kookhuis het glas geheven op de mooie toekomst van de Z.484

Het woord werd genomen door de h. Vandenberghe, die vees p het belang van onze visserij, op de noodzakelijkheid samen te blijven werken, op de prestaties door de h. Zwart in Holland voor de Belgen gedaan en op de knappe vooruitstrevende gedachten van de Rederij. Hij wenste de bemanning behouden vaart en rijke vangsten.

## BREVETTEN, DIPLOMA'S, CERTIFIKATEN EN VERGUNNINGEN

De volgende brevetten, diploma's en certificaten werden in de loop van de maand oktober 1966 toegekend:

Brevet van kapitein ter lange omvaart:

Vrints W., Gibon J., Peraux M., Vervaeke R., Floridor J., Goossens J., Blancquaert P., Delodder J., Van Impe T., Blomme M.

Brevet van eerste luitenant ter lange omvaart:

Fonteyne N., Janssens E., Jorens R., Lannoye J., Van Looke K., Vergult I., Lecomte H., Prozenko G.

Brevet van tweede luitenant ter lange omvaart:

Kuperus W., Verborgt R., Hoefman L., Van Berckelaer L., Musters B., Velle D., De Bruyn W., Couchard M., Dubois A., Delcorte M., Fox J., Moons J., Hayez C., Marique M., Saen E., Thienpondt G., Dutrieu A., Lefevre C., De Grox J., De Boo R., Jacquin P., Pochet J., Thibaut J.

Diploma van aspirant-officier ter lange omvaart:

Danneels L., Gousset G., Joye C., Suls V., Wattier C., Beirnaert G., Witters W., Autricque R., Broos E., Herbaut J., Clavareau M., Quertinmont T., Arendt J., van der List M., Becker P., De Middelaer J., Verhaegen R., Bruyninx F., Welters M., Janssens R., Belien P., Dauge H., Cloetens G., Moermans R., Luyens I., Bruyere D., Miche A., Staetens A., Godderis J., Steenacker R., Bousier J., Depoorter P., Petit Ch., Beckers E., Schols H., Darche C., Schaap J., Van Den Bogaert M., Van Den Eede R., Roelandt G., Debatty M., Culliford R., Vanleke J., Moerkerke W., Mahy C., Dejosse F., Verwerf H., Verreyst J., Wankenne M., Dekens J., Billiet A., Linet E., Bruyneel R., Sas J., Claeys D., Litiere J., Salence E., Lauweres D., Messiant A.

Brevet van eerste luitenant ter kustvaart:

Redoute J., Lintermans L.

Brevet van tweede luitenant ter kustvaart:

De Neve W.

Diploma van aspirant-officier ter kustvaart:

Demare D., Van Muylder W., Geens M., Storm E., Pierart D., Collée C., Laudus J., De Graeve R., Deruyver L., Janssens J., Mortier R., De Vil J., Prigneaux J., Roskam P., Georges M.

Brevet van schipper ter visserij 1e klasse:

Brys G.

Brevet van schipper ter visserij 2e klasse:

Utterwulghé B., Couhysder R., Van derendonck M., Deman R., Legein F., Savels H.

Brevet van schipper ter kustvisserij:

Desaever G., Vanovenberghe M., Legein J., Kiekens N., Bogaert J.

Diploma van aspirant-schipper ter visserij:

Butterfield T., Rappe W., Neyts A., De Voogt W., Flitser L., Vandewalle J., Hennaert N., Petit J., Roose L., Coppejans M., Cornille H., Garmyn F., Blondeel J., Vanhoutte A. en D'Hondt R.

Diploma van leerling-schipper ter visserij:

Geldhof J.

Brevet van yachtman:

Gevaert J., Geeraerts L., Simon J., Gaudin D.

Brevet van officier-werktuigkundige 1e klasse:

Langhans G.

Brevet van officier-werktuigkundige 2e klasse:

Vanderbeke R., Thon N., Van Landeghem E., Snoeck H., Simpelaer R., Seghers G.

Brevet van officier-werktuigkundige 3e klasse voor motorschepen:

Absolon R., Andries J., Borin M., Teysen-Rolis F.

Brevet van officier-werktuigkundige 3e klasse voor stoomschepen:

Andries J.

Diploma van officier-elektricien:

Michaux F., Dedecker M.

Brevet van werktuigkundige ter diepzeevisserij:

Caullet J.

Brevet van motorist:

Caullet J., Coppe F.

Brevet van matroos-motorist:

Caullet J., Coppe F., Degroodt M.

Certificaat van scheepsleerjongen:

Petit J., Larrange H.

Certificaat van sloepsgast:

Moreau W., Cauwelier W., Gevers F., Mahieu J., Carsauw G., Roose J., Blockmans G., Vellemans L., Van Den Bussche H., Delahaye P., Haaes H., Lucas E., Ten Hove P., Godfroid A., Ponjaert G., Bodson H., Verstreppe P., Langue P., Besseleers H., Van Camp R., Van Son C., Gadeyne A., Staes H., Van Dijk K., Perez-Dominguez J., Busschots T., Bemelmans J., Bisschot J., Dorpe V., Van Brussel A., Perbet M., Bobruska M., Paone G., Santino A.



Een fiere bemanning met onderaan de prachtige treiler.

## REDER FERNAND COCKUYT BIJ AUTO-ONGEVAL OM HET LEVEN GEKOMEN

Zaterdagmiddag bereikte ons het droevig bericht dat Fernand Cockuyt, ten gevolge van een auto-ongeval, om het leven was gekomen.

Op de steenweg Brugge naar Gistel, ter hoogte van Zerkegem, geraakte de wagen, bestuurd door de 40-jarige F. Cockuyt, in de graskant; daardoor begon de wagen te slippen, kwam aan de



overkant van de weg tegen een boom terecht, slipte opnieuw naar de overkant, waarbij de wagen nogmaals in aanraking

kwam met een verder staande boom. Ten slotte kantelde de wagen en kwam met de wielen in de hoogte terecht in een ondiepe gracht. De gevolgen waren vreselijk. Fernand en zijn vrouw werden uit de wagen geworpen en zwaar gewond. Gevolgd door zijn vriend F. Devoogt (van de Z.542) die het ongeluk zag gebeuren, werden de twee zwaar gewonden uit het ondiepe water gehaald. Een voorbijrijdende wagen van de 900 vervoerde Fernand naar het Hospitaal te Brugge. Hij overleed echter tijdens zijn overbrenging in de armen van de h. Devoogt. Eveneens overgebracht naar Brugge, verkeert zijn vrouw nog steeds in een bedenkelijke toestand. Zoon Ronny werd slechts licht gewond aan de knieën. Niettemin was dit ongeluk welke voor zijn ogen gebeurde, een zware slag, evenals voor de drie andere kinderen van het echtpaar Cockuyt, de 11-jarige André, de 10-jarige Monique en de 2-jarige Bianca.

Fernand was een graag geziene figuur in de visserijmiddelen, beroep welke hij sedert vele jaren uitoefende. Mede-eigenaar geworden van de Z.545 «Thalassa» van reder Everaert P., was hij bezig een nieuwe motor te plaatsen.

Aan F. Cockuyt verliest Zeebrugge één van zijn knapste schippers van het ogenblik.

## ER IS NOG TOEKOMST VOOR DE SPROT, MAAR... PERSONEELSPROBLEEM IN VERWERKINGSBEDRIJVEN STELT ZICH BIEZONDER AKUUT

In ons nummer van vorige week wijdden wij een bijdrage aan de geringe afname welke de sprot-aanvoeren kennen, en gaven hiervoor verscheidene redenen op.

In aansluiting hiermede ontvingen wij van het gekende Brugse verwerkingsbedrijf Van den Abeele P.V.B.A. een schrijven, waarin ons standpunt volledig wordt bijgetreden en waarbij het probleem zelfs verder wordt uitgediept.

### BEPERKTE MOGELIJKHEDEN DER ROKERIJEN

«Wij willen hierbij wijzen», aldus het schrijven van voornoemd bedrijf, «op een bepaald aspekt, n.l. de beperkte mogelijkheden die de rokerijen nog slechts hebben.

Niet alleen zijn de meeste rokerijen verdwenen, niet alleen zijn de lonen bijzonder zwaar gaan wegen op dit werk, dat een ongewoon hoge proportie handenarbeid vergt, maar daarbij is het praktisch onmogelijk geworden nog bevoegde sprotaansteeksters te vinden: de oude generatie is weggevallen en de jongeren krijgen u er niet meer toe de stiel aan te leren, zelfs niet mits hoge lonen. Wij, en ook de andere sprotrokers, zouden merkkelijk groter hoeveelheden kunnen afnemen, moest dit personeelsprobleem niet bestaan.

### MEKANISATIE

Moest er ooit een oplossing kunnen gevonden worden om sprot op een mechanische wijze aan te steken, zodat dit met ongeschoold personeel kan gebeuren, dan zou het probleem een gans andere uitzicht krijgen: er zou veel meer sprot door de rokerijen kunnen afgenomen worden en de verkoopprijzen zouden, wegens het hogere rendement, lager kunnen liggen.

Verder stelt het vermelde bedrijf zich de vraag of hier het «Proefstation voor de Zeevisserij» zich niet over dit probleem zou kunnen buigen? Ze zouden aldus de visserij en de visnijverheid een grote dienst bewijzen, want er is nog toekomst voor de sprot.

Het verpakken in luchtdichte zakjes krijgt meer en meer ingang, zodat de sprot reukloos kan gebakken worden en het bezwaar van de reuk hiermede wegvalt. Verder heeft de diepvries ons in de mogelijkheid gesteld om sprot van goede kwaliteit te stockeren, zodat we ook in periodes van slechte weersomstandigheden waarbij er geen aanvoer is, of in de zomer, regelmatig gerookte sprot kunnen verkopen.

«Geef ons», aldus besluit het schrijven, «de idee hoe wij het onvindbare personeel kunnen vervangen door een machinale bewerking, en wij kunnen verzekeren dat onze afname van verse sprot zal verdubbelen, verdrievoudigen en meer».

Meer hoeft aan deze duidelijke taal niet toegevoegd.

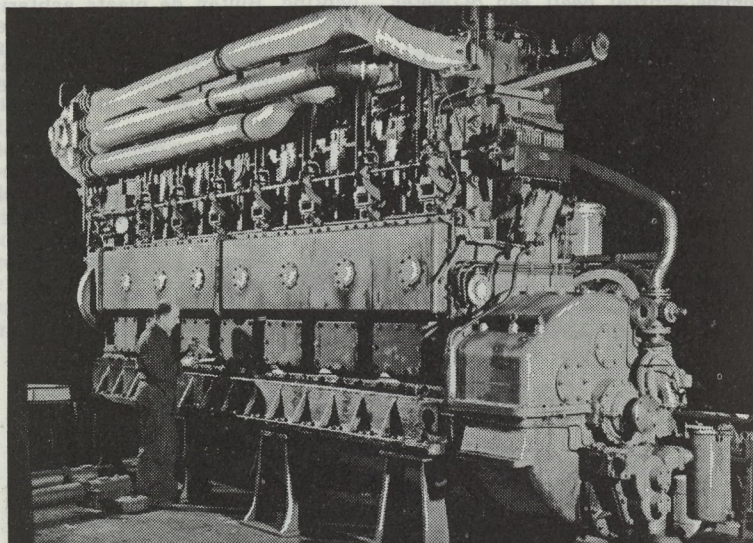
## Zakkalender met Hoogwatergetijden is verschenen

De „Zakkalender met Hoogwatergetijden” voor 1967 is zopas van de pers gekomen. Het praktische boekje dat naast de hoogwatergetijden ook vele andere nuttige inlichtingen bevat, is nu verkrijgbaar in alle boekhandels en bij de dagbladhandelaars. Prijs: 10 fr. per exemplaar.

Voor grote hoeveelheden zich wenden tot de drukkerij „NIEUWSBLAD VAN DE KUST”, Hendrik Baelskaai 30, Oostende, tel. (059) 777.13.

# ACEC-CARELS

Scheeps-dieselmotoren  
van 500 tot 30.000 PK



ACEC-CARELS Dieselmotor type E35-PS van 2700 PK



ATELIERS DE CONSTRUCTIONS  
ÉLECTRIQUES DE CHARLEROI  
SOCIÉTÉ ANONYME

Afdeling GENT  
Verkoopdienst:  
«MECHANISCH MATERIEEL»  
Dok 52, Gent - Tel. (09) 25.76.01  
Telegr.: ACEC-Gent  
Telex: ACEC-Gent (09) 267

Algemene vertegenwoordigers van de  
ACEC-CARELS DIESELMOTOREN

## R. BAUWENS & C<sup>o</sup>

Henri Baelskaai 14, Oostende. - Tel. (059) 713.92

# Praktiseren over haring

## HARING (1)

In zijn eeuwenoude haringgeschiedenis heeft de befaamde vissershaven van Lowestoft nooit de slechte periode gekend die zij nu doormaakt in volle haringseizoenen.

Een rampzalige inzinking.

Geen enkel Schots vissersvaartuig liep totnogtoe de haven binnen. En dit is een (zeer) vaag teken.

Hoop en al landden de plaatselijke vijf haringvissers gezamenlijk 870 bennen.

Dit is inderdaad heel weinig.

## HARING (2)

Zuid-Ierland bereidt zich ook voor — of zit er ondertussen reeds gedeeltelijk in — op de grote haringslag. Zoals gewoonlijk zal het daar ook nu niet vergaan zonder scheldpartijen en (misschien) wel (zeerovers)-handtastelijkheden. Noord- en Zuid-Ierland houden er immers totaal verschillende (haring) meningen op na.

Bemiddelaar bij deze onvriendelijkheden is de Ierse Navy.

De Noord-Ierlanders vissen voor 't moment aan 't eiland MAN en landen hun vangsten in Holyhead en White Haven.

Hollanders en Polen naderen al de Ierse Zuid-Oostkust. Dit is betrekkelijk vroeg in 't jaar.

Een Nederlandse kuster laadde 3.000 lege vaten voor Waterford terwijl gedurende de laatste weken ongeveer 450 ton haring van Noord-Ierse trawlers opgekocht werd met Nederland als bestemming.

Het gaat met de haring een beetje zoals met de koeien. Deze (Ierse en Engelse koeien) worden gedurende een paar dagen (of uren) in een vette (Hollandse) weide „genationaliseerd“. „Dit zijn nu eens prachtige Hollandse runderen“ roept dan verrukt de Italiaanse boer.

Lekkere nieuwe Hollandse lezen wij (skeptisch) op de advertentie.

En lekker zijn ze toch.

Dat wel.

## HARING (3)

De samenscholing van de haring heeft anderzijds neiging te zullen geschieden rond Noord-Schotland dit jaar.

„Er bestaat hoop dat de haring zal terugkeren, zegt iemand-die-het-zou-moeten-kunnen-weten, iemand van de Britse Haring Industrieraad.

„Het is onberekenbaar wat de haring zal doen, misschien komt de vis wel terug, dit wordt zelfs door de geleerden niet uitgeschakeld. Deze beweren ook niet dat de Oostkust van Engeland werd leeggevestigd“.

Ondertussen werd door Hollandse treilers, loggers, kotters, in mei 1966, 352 ton verse haring aangevoerd.

De aanvoer van gezouten haring bedroeg 438 ton.

Deze cijfers liggen ondertussen aanzienlijk hoger dan deze van dezelfde maand in 1965.

## HARING (4)

Dat de moeilijkheden van het jaar 1962, die in waarachtige kaperij dreigden te vergaan, op de Sandettie en in het Kanaal, niet zo maar zonder staart zouden blijven was wel enigszins te voorzien.

Op dit moment woedde de haringslag in volle hevigheid, moeilijkheden waren onvermijdelijk met deze verzameling schepen van een uitgebreide diversiteit en alle nationaliteiten. De onrust was belangrijk genoeg opdat

SCHADE AAN DERDEN  
EIGEN SCHADE AAN  
ROMP EN MOTOR  
BRANDSCHADE  
OPSLEPING  
TOTAAL VERLIES  
EN VOOR BOUWRISICO'S

## HULP IN NOOD

VERZEKERT

AAN ZEER GOEDE VOORWAARDEN

DE VISSERSVAARTUIGEN

H. BAELSKAAL 27, OOSTENDE - Tel. 716 89

de Franse televisie, tenminste de Boulonaise medewerker, een paar uren zeeziekte zou riskeren en er indrukwekkende beelden van maken.

De grote ruchtbaarheid was in 't bijzonder het gevolg van het feit dat 35 Franse treilers de gronden verlieten en de haven van Boulogne gingen versperren. In wezen was deze actie gericht tegen de aanwezigheid van Poolse en Russische fabriekschepen.

De vermindering der vangsten maakt ook de Franse Franse rederijen uiterst gevoelig aan de concurrentie der vreemde schepen.

## HARING (5)

Frankrijk bracht deze (belangrijke) kwestie toch te berde bij de Commissie der Noord-Atlantische Visserijen in 1963, die dan een werkgroep aanstelde met de opdracht alle elementen te verzamelen omtrent de vangsten, de produktiviteits-inspanning, de toestand van het potentieel en de weer-slag van de visserij daarop. Uiteindelijk haar adviezen en de eventueel te nemen maatregelen. Een moeilijke opgave, dachten wij.

## HARING (6)

Het verslag meldt uiteindelijk vele dingen die we al weten en bevestigt langs de andere kant haar onbekwaamheid om ook verschillende zee-geheimen te oordelen.

Onder andere wordt aangestipt dat : De vangst van volwassen haring in het Zuiden van de Noordzee regelmatig verminderd is sedert 1950.

De biologische ingewikkeldheid van de noordzeeharing laat niet toe de waarschijnlijke gevolgen voor beschermingsmaatregelen te schatten.

Een vermindering van de visserij-inspanning zou geen verhoging op lange termijn van het totaal der vangsten tengevolge hebben maar een verhoging der vangsten per eenheid visserij-inspanning.

Nieuwe opzoekingen zijn nodig om te kunnen oordelen.

Tot slot een konsekvent advies : beschermingsmaatregelen door regeling der maaswijdte en door bepaling der minimummaat van de vis zijn nutteloos. Van deze laatste „stoute uitspraak zijn wij zeer geschrokken.

## HARING (7)

Een nieuw (tweede) wetenschappelijk rapport werd op de vergadering in Moskou, mei 1965, voorgedragen. Daarin wordt meer bepaald het Noorden en het midden van de Noordzee besproken en vastgesteld dat aldaar de produktie groot blijft, zelfs met geringere inspanning.

Maar voor het zuidelijk gebied van de Noordzee : steeds minder produktie.

## HARING (8)

Waarom kan dit vervelende verschijnsel te danken zijn ? Hier is de werkgroep minder konsekvent.

De verhoging van het sterftcijfer kan oorzaak zijn van de vermindering van het aantal volwassen individuen.

Dit hoge sterftcijfer kan :

1) een natuurlijke oorzaak hebben;

2) een gevolg zijn van de intense visserij.

Maar de haring van de Sandettie, de Colbart en over 't algemeen de zuidelijke Noordzee is geen specifieke vis van deze gronden.

Inderdaad, de haring van het zuiden verbroedert zeer intiem met deze van het midden en het noorden van onze zee. Dit maakt het geval niet makkelijker, minstens ingewikkelder.

## HARING (9)

Wat moet er dan gedaan worden. We kunnen niet onder de huid van de Noordzee kijken, moesten we dat kunnen dan zou zij nog te troebel zijn en te koud om erin rond te tasten. Een ontmoedigende kompleksiteit.

Blijft over : De haring beschermen door het invoeren van wetten op minimummazen ?

Visserij op de haringbroedgronden, die we veel kennen, verbieden op bepaalde tijdstippen ?

De hoeveelheid van de vangsten vooropstellen ?

Na deze lange, ingewikkelde besprekingen werd toch maar besloten dat het niet zó zeker is dat haring met beschermd worden. Dit komt niet duidelijk tot uiting.

Dan maar met een nieuwe werkgroep een nieuw verslag gevraagd.

Ondertussen is de eindstatistiek als volgt :

1946 — 419.000 ton haring;

1955 — 875.000 ton haring;

1962 — 636.000 ton haring.

## HARING (10)

Ondertussen was de laatste week van oktober in Lowestoft gezegend met ongeveer 1.100 bennen. Voor dezelfde periode van verleden jaar bedroeg de aanvoer ongeveer 2.600 bennen.

## KONINKLIJKE DANKBETUIGINGEN

In aansluiting met de overhandiging van sprot aan de Koninklijke Familie, dankten Koning Boudewijn en Koningin Fabiola als volgt :

„Mijnheer de Voorzitter,

De Koning en de Koningin hebben mij de opdracht gegeven de goede ontvangst te melden van de twee korfjes gerookte sprot die, te Hanner intentie op het Kasteel te Laken werden afgegeven

Hunne Majesteiten hebben mij

ermede gelast U en al diegenen die zich bij deze hulde hebben aangesloten, van harte te danken voor deze vriendelijke attentie, alsmede voor de bliken van trouw en gehechtheid aan het Vorstenhuis.

De Koning en de Koningin vormen de beste wensen voor de kustvissers en een voorspoedige visvangst

Geleve te aanvaarden. Mijnheer de voorzitter, de verzekering mijn gevoels van hoogachting

# NEDERLAND

## Markt IJmuiden

**DONDERDAG** losten 12 schepen 4690 kisten vis, waarvan 235 tong en tarbot, 2550 schelvis, 210 kleine kisten schelvis, 160 gul en kabeljauw, 50 wijting, 1240 koolvis, 40 haal, 5 makreel, 153 kleine kisten makreel, 260 schol, 155 diversen en 130 stuks stijve kabeljauw. In de Ierse zee konden de haringtreilers door het slechte weer niet uit de voeten komen. Zij moesten beschutting in baaien en havens zoeken. De schepen die op weg waren naar dit visgebied zochten hun toevlucht in havens aan de Engelse kust. Bevoorden Rottum was het weer een stuk beter. De loggers en kotters konden de netten regelmatig overboord zetten en bereikten gemiddelde trekken van 50 kg tong en 3 à 4 manden andere vis. Dit betrof in hoofdzaak schol en wijting. In de Noord was de storm de meeste treilers te machtig. De netten gingen op de pennen om te gaan liggen steken. De IJM.57 Zeehaan is met een mooie lading koolvis en schelvis vanuit deze kotreien onderweg naar Cuxhaven. De prijzen voor deze soorten liggen in IJmuiden de laatste tijd zeer laag. Men hoopt in de Duitse haven tot een betere besomming te kunnen komen.

Aan de **VRIJDAGMARKT** zorgden 11 schepen voor 2620 kisten vis, waarvan 305 tong en tarbot, 500 schelvis, 216 kleine kisten schelvis, 190 wijting, 400 gul en kabeljauw, 255 schol, 90 diversen en 40 stuks stijve kabeljauw. De visserij in de Ierse zee kwam aarzelend weer wat op gang. Hoewel de storm was gaan liggen bleef de deining van dien aard dat de schepen het vrij moeilijk hadden. Van tijd tot tijd gingen de netten toch overboord. Over het algemeen haalde men redelijke hoeveelheden op. In de Noord kwam men ook weer in actie, maar de visserij leverde aanmerkelijk minder op dan men de laatste tijd gewoon was geraakt. De loggers en kotters bij de P-boeien schreven trekken van 60 kg tong en 5 manden schol en wijting op hun naam. De spanvissers konden eindelijk ook weer eens naar buiten gaan. Hun voornaamste doelwit was het zogenaamde munitieveld in de omgeving van Zandvoort. Van haring kregen zij bijzonder weinig te zien. Slechts één combinatie kon wat van deze vissoort optrekken. De andere schepen vingen een beetje gul en wijting, die overigens van harte welkom was, want de aanvoer van rondvis liep sterk terug. De kustvissers keerden naar de thuishaven terug. Het bijna voortdurende slecht weer in aanmerking genomen, hadden zij redelijke hoeveelheden in de ruimen.

**MAANDAG** bestond de aanvoer van 85 schepen uit 3762 kisten vis, waarvan 1722 tong en tarbot, 320 wijting, 210 gul en kabeljauw, 1120 schol, 390 diversen en 268 stuks stijve kabeljauw. Voor de maandag was dit een zeer karige aanvoer. Vooral de handelaren in rondvis hadden beter thuis kunnen blijven. Voor hen was bijna niets te koop. Zij hadden graag de IJM.57 Zeehaan die naar Cuxhaven was uitgevaren in IJmuiden aan de markt zien verschijnen. In de Ierse zee werd ter hoogte van Dunmore, ta-

melijk veel haring aangetroffen. Vooral de schepen met het pelagische net kwamen in ruime mate aan hun trekken. De buit per trek liep uiteen van 25 tot 70 kantjes. Het meeste sukses was weggelegd voor de SCH.171 Cornelis Vrolijk Fzn. Dit schip noteerde een dag-totaal van 200 kantjes. De haringverkenningen in het Kanaal leverden niets op. De VL.105 Vooraan en de VL.34 Anita probeerden het bij het Bankje van Boulogne, doch konden niets vangen. Deze schepen zijn doorgestoomd naar de Ierse zee. Dit voorbeeld werd gevolgd door de treilers die bij de Sandettie en de Galloper eveneens voor niets de netten hadden uitgezet. In de Noord ging het niet best. De schipper van de IJM.9 Haarlem meldde op zeer triestige toon een trek voor één mand hoops. De loggers en kotters bij de P-boeien troffen een heel wat betere visserij. De schippers gaven regelmatig trekken door van 70 kg tong.

Aan de dinsdagmarkt zetten 19

schepen 3710 kisten vis in de markt waarvan 85 tong en tarbot, 570 schelvis, 80 wijting, 440 gul en kabeljauw, 1300 koolvis, 700 haring, 1290 kleine kisten haring, 290 sprot, 20 makreel, 147 kleine kisten makreel, 120 schol, 75 diversen en 30 stuks stijve kabeljauw. In de Ierse zee liep de haringvisserij iets terug maar met dagvingsten van rond 80 kantjes waren de meeste schippers wel tevreden. De spanvissers konden bijna geen haring vangen. Eén combinatie haalde ongeveer 70 kisten op. De andere schepen moesten zich vergenoegen met 'n beetje kleine gul. De loggers en kotters bij Terschelling deden door elkaar genomen trekken van 60 kg tong en een paar mandjes schol en wijting. De schepen dichter onder de Nederlandse kust lieten trekken noteren van rond de 40 kg tong. Aan bijvis trok men wat schol, wijting en kleine gul boven water. De treilers in de Noord bleven weer in gebreke, met af en toe trekken van 30 manden hoops. Dit betrof voornamelijk kleine schelvis.

**SEDERT MEER DAN EEN EEUW  
DE BESTE  
PETROF PIANO**

(8969W — 6880N — 5879V)

## Urkers naar Zuid-Afrika

Een Urker-kotter zal volgende maand naar Zuid-Afrika vertrekken om daar te gaan vissen op tong en pilchards (kleine haring). Deze daad vloeit voort uit een bespreking tussen de heer L. de Boer uit Urk, en de al jaren aan de Walvisbaai woonachtige Urker-visser Ever van Urk.

De heer De Boer is eigenaar van vier kotters, de UK.104, 157, 156 en 44.

De heer van Urk heeft in Zuid-Afrika twee kotters in de vaart, maar hij kan slechts een gedeelte van het jaar vissen omdat het staatsviskonserveringsbedrijf daar slechts de helft van het jaar werkt. Door samentrekking met voormalige plaatsgenoten wil hij zelf de gevangen tong verwerken en verzenden naar Frankrijk via de Urkervereniging voor aan- en afvoer van vis. Er zou dan het gehele jaar kunnen worden gevestigd.

Slaagt het experiment met de UK.104 dan is het mogelijk dat de heer De Boer zijn gehele bedrijf zal overplaatsen naar Zuid-Afrika. Ook onder andere Urker-vissers bestaat grote belangstelling voor dit plan.

# AANVOER EN OPBRENGST IN DE RIJKSVISHALLEN TE IJMUIDEN

De aanvoer van vis is in IJmuiden in oktober geringer geweest dan het jaar daarvoor. De opbrengst was echter hoger. De volledige staat ziet er zo uit:

Vissoort	Oktober 1966		Oktober 1965	
	Aanvoer in kg	Opbrengst in gld.	Aanvoer in kg	Opbrengst in gld.
Versé haring	1.395.837	873.706	2.912.270	1.556.568
Gezouten haring	147.060	111.832	126.990	84.808
Makreel	995.094	421.503	726.837	323.775
Sprot	36.600	5.242	28.154	8.084
Horsmakreel	400	80	1.834	134
Pilchards	23.403	3.991	80.134	22.801
Schelvis	1.816.010	534.095	2.119.322	543.845
Kabeljauw	142.576	555.092	775.130	581.894
Koolvis	719.410	257.780	981.242	304.900
Wijting	673.561	237.402	432.816	147.776
Leng	9.350	7.441	21.584	14.854
Heek	5.079	9.202	2.376	3.637
Poon	25.862	13.350	26.195	16.095
Wolf	262	272	1.063	862
Roodbaars	1.039	590	198.933	113.935
Hammen	2.391	6.857	1.529	4.314
Haai	49.540	34.047	37.235	24.985
Schol	1.053.295	701.296	931.486	811.392
Böt	126	84	—	—
Schar	56.975	24.643	48.526	23.890
Tong	885.896	2.630.527	691.569	1.878.578
Tarbot	74.157	236.440	50.993	167.571
Griet	2.343	5.048	4.247	9.783
Tongschar	6.750	8.713	8.229	13.193
Schartong	1.002	881	191	156
Heilbot	874	3.812	4.45	10.841
Rog	7.121	5.557	5.985	4.721
Vleet	3.472	3.563	3.117	2.969
Gekookte garnalen	32.596	46.178	1.697	2.110
Kreeft	3.298	2.059	633	907
Krabben	6.505	1.119	870	474
Inktyvis	643	710	3.024	3.729
Zeebleek	—	—	4.480	682
Diversen	558	627	3.219	2.305
Gonsignaties	10.806	12.904	6.745	10.301
<b>TOTAAL :</b>	<b>8.789.891</b>	<b>6.756.645</b>	<b>10.243.106</b>	<b>6.696.869</b>

**NEDERLANDSE NIEUWBOUW OP  
ITALIAANSE WERVEN**

**Diepvriestrawler «Navis» bestemd  
voor Atlantische visserij**

Door de onlangs opgerichte maatschappij «Nederlandse Atlantische Visserij Mij N.V.» werd zopas bij een Italiaanse werf 'n bestelling doorgegeven van een eerste vriestrawler, nl. de «Navis» die hoofdzakelijk zal gekonstrueerd worden voor de Atlantische visserij.

De hoofdkarakteristieken van de «Navis» zullen de volgende zijn:

- lengte : 66,75 m.;
- breedte : 10,20 m.;
- diepte : 7,10 m.

De brutotonnage zal rond de 1200 ton schommelen, terwijl de voortstuwing zal geschieden bij middel van een Werkspoormotor met een vermogen van 2.000 PK, afgesteld op 1.700 PK, die een verstelbare schroef zal aandrijven. Voor het conserveren der vangsten aan boord is een Holima-diepvriesinstallatie voorzien met een dagelijkse capaciteit van 30 ton vis.

Het schip zal zowel geschikt zijn voor visserij in de noordelijke als in de tropische wateren, waarvoor bvb. koeling voor de verwerkingsruimte en de bemanningsverblijven mogelijk is, maar ook een stoomketel welke de nodige warmte moet leve-scheeps bevinden zich vier opslagruimten om het schip te verwarmen en het vistuig ijsvrij te houden.

In de achterstevan van het schip wordt een slipway aangebracht, waardoor het vistuig geheel mechanisch door middel van een winch, welke door Van der Giessen geleverd wordt, en twee lieren kan worden binnengehaald. De afstandsbediening van winch en lieren bevindt zich in de hoog opgebouwde brug op het voorschip, die een uitstekend overzicht op het werkdek waarborgt.

**ENKELE  
TECHNISCHE GEGEVENS**

Het achterstuk van het net, de «kuil», wordt in een bok op het achterdek opgetrokken, waarna de vangst via een eveneens vanuit de brug te openen luik in de verwerkingsruimte op het tussendek komt. Na verwerking der vangst met moderne verwerkingsapparatuur komt de vis in vier 24 stations plaatvriezers, die erop berekend zijn de gehele vangst in te vriezen. Midruimten waar ruim 600 ton bevroren vis bij een temperatuur van -25° C. kan worden bewaard.

Hoewel de verwachting is, dat het schip reizen van ± 6 weken zal maken, zijn speciale voorzieningen getroffen, dat het tot 12 weken op zee kan blijven. Zo bevindt zich ruime gelegenheid aan boord om bij verschillende temperaturen levensmiddelen te bewaren, een eigen zoetwatervoorziening maakt van zeewater drinkwater, de opslagcapaciteit voor stookolie is ± 400.000 l.

De opbouw en het voorschip bieden plaats aan een bemanning van maximaal 30 personen, alle in één- en tweepersonshutten met uitgebreide ontspannings- en sanitaire voorzieningen. Eind volgend jaar zal het schip in de vaart komen.

Gehoopt wordt in die tijd een der beste schippers met bemanning aan te trekken, mensen met pioniersgeest, die in voor Nederland onbekende visserijgebieden en met nieuwe vang- en verwerkingsmidde-len een nieuw aspect aan de Nederlandse visserij toevoegen. Hoewel Jaczon Diepvries Scheveningen het initiatief van deze onderneming op zich nam, is slechts door medeverking van verschillende Nederlandse en buitenlandse instanties en bedrijven het reeds lang bestaande plan gerealiseerd. De Atlantische Visserij Mij beoogt in de toekomst meerdere van deze schepen in de vaart te brengen en staat daartoe volledig open voor samenwerking met derden.

**Oud anker op  
Pontplein**

In het plansoen op het Pontplein in Velsen, nabij de zuidelijke aanlegplaats van de pont over het Noordzeekanaal, is dezer dagen door de gemeente een oud anker geplaatst.

Een vissersschip heeft het drie ton zware anker in de Noordzee opgevist en in IJmuiden aangevoerd. Deskundigen hebben vastgesteld dat het hier een anker betreft zoals dat werd gebruikt in de eerste helft van de 18de eeuw (omstreeks 1720). De initialen VOC, bekroond door de A van Amsterdam, die men op het anker heeft angetroffen, wijzen er op dat het anker afkomstig is van een koopvaarder van de Verenigde Oost-indische Compagnie. Andere letters en cijfers geven een aanwijzing van de naam van de maker en van het registratienummer van het schip.

Na dat aan het Moerbergplantsoen dit het tweede anker met een historische betekenis dat in het IJmuiden stadsbeeld 'n plaats heeft gekregen. Het is een degelijk uitlagen ijzer gesmeed exemplaar, volgens kenners een prachtig voorbeeld van 18de eeuwse vakmanschap.

Openbare Werken heeft het anker gegritstraald, gemetalliseerd en geteerd, zodat het nu niet door de elementen kan worden aangetast.

**THALASA TE IJMUIDEN**

Het Franse visserij-onderzoeksvaartuig Thalassa is enige dagen op bezoek in IJmuiden. De wetenschappelijke staf, bestaande uit biologen en technici, nam contact op met collega's op het Rijksinstituut voor Visserij-onderzoek om tot een uitwisseling van gegevens te komen. De Thalassa kwam uit de zuidelijke Noordzee en het Kanaal, waar men speciale belangstelling had voor de gedragingen van de haring. Daar men in IJmuiden hiernaar ook zeer nieuwsgierig is, ontstond een nuttig gesprek waaruit beide partijen le- ring konden trekken. Uiteraard werd ook gesproken over de mogelijkheden om het visserij-onderzoek in West-Europa meer samen te bundelen.

**SCHEVENINGSE  
TRAWLER «NELLY»  
TE REDDEN ?**

De Ierse trawler-schipper John Spillane heeft meegedeeld, dat hij aanspraken maakt op bergingsloon voor de Nederlandse trawler «Nelly», die aan de grond zit buiten de haven van Kinsale in Zuid-Ierland. De 298 ton metende trawler komt uit Scheveningen.

Spillane zegt twee man aan boord van de «Nelly» te hebben gebracht. Hij beschouwt de «Nelly» als een verlaten schip en grondt zijn aanspraken op het zeerecht. De rederij bestrijdt zijn aanspraken. Een zusterschip van de «Nelly», de «Arie van der Zwan», is in de nabijheid van het gestrande schip gebleven en na de schipper en twaalf bemanningsleden va nboord te hebben gehaald. De trawler is maandag aan de grond gelopen. De «Nelly» maakt slagzij naar stuurboord. De boeg drijft nog. Plaatselijke vissers zijn van mening dat het onmogelijk is het schip te redden.

**LIEFTALLIG BEZOEK**

Vrijdagmorgen heeft de Zweedse Santa Lucia 1966 een bezoek aan de IJmuidse vishallen gebracht. Het was de 20-jarige Monica Larsson, die 13 december in Stockholm het stralende middelpunt zat zijn van het grote feest rondom het licht. Monica verbleef in Nederland om getuige te kunnen zijn van de inkomst van St. Nicolaas. Zij was de gaste van de Amsterdamse VVV, die graag aan haar verzoek voldeed om een uitstapje naar de IJmuidse vishallen te regelen. Monica is namelijk de dochter van een visser en heeft in het bootje van haar vader heel wat keren op zee gezworven. Haar liefvallige verschijning bleef in de mannenwereld van de vishallen niet onopgemerkt. Zij trof het dat bij haar aankomst het werk nog in volle gang was. Zo kon zij de lossing van enkele schepen gadeslaan, de radde aankondigingen van de afslagers volgen en zelfs 'n blik werpen op een paar hektreilers. Het bezoek zou eigenlijk maar een half uur duren. Het nam echter bijna twee uur in beslag, zo ging Monica in het rumoerige bedrijf op.

**M.A.N.**

**SLANZI**



Diesel Motoren.

Diesel Motoren (luchtgekoeld)

Brandweer materiaal.

Enz...

**POWER & INDUSTRY**

NAAMLOZE VENNOOTSCHAP

Van Meterenkaai, 4 Antwerpen

Tel (03) 32.10.23/32.11.38.

- Scheepsmotoren.
- Stationnaire motoren.
- Electrogeen groepen. - Pompgroepen enz...
- Uitrustingsmotoren.
- Brandweeruitrustingen voor Raffinaderijen en Chemische Nijverheid
- Fire Fighting boats enz...
- Industrieel Materiaal.



**Kwaliteitsteken!**

**ENKELE REFERENTIES AAN DE KUST :**

Hektreiler „Narwal” Z.565 — Sleepboot „Brugge”  
Vissersvaartuigen N.788 — Z.161 — Z.538 — Z.563 — Z.599 —  
Z.575 — Z.578 — Z.400 enz.

**AGENT IN OOSTENDE :**

Industrielle des Pêcheries, Slipwaykaai 2

**AGENT IN ZEEBRUGGE :**

Fa. Crombez en Fockenier, Werfkaai 43

# Brief uit Yerseke

YERSEKE, 19-11-1966

Toen we onlangs thuishkwamen vernamen we de dood van Abraham Philipse. Bijna 79 jaar oud was zijn uur geslagen. Met hem, Bram Plupse zoals hij hier altijd werd genoemd, verdwijnt (weer) zo een echte zeekeer. Vrijwel uitsluitend werd door hem aan «de zeekeant» gewerkt. Eerst voor anderen rekening, later voor zijn vader en nog later met zijn broers en zwager voor eigen rekening in het van vader overgenomen bedrijf. Wij hebben Bram altijd gekend en ervaren als een stille, rustige, maar bij uitstek ijverige man, wien noch voor zijn baas, noch voor zijn eigen iets te veel was. We hebben nog enige maanden samen gewerkt voor dezelfde baas. Wel lang geleden (het was in 1912!), maar toch herinneren we ons nog heel goed de

kameraadschappelijke verhouding met onze «voorman». Dat zat zo. Vóór de eerste wereldoorlog 1914-1918, toen nog vrijwel geen motoren werden gebezigd voor de oestervisserij, had de baas van een oesterbedrijf een zeilschip dat hij zelf onderhield en waarop een bemanning in vasten dienst was. Maar in (het drukke) visseizoen van september-oktober tot april had hij één ofwel twee zeilschepen in huur. De boot van de baas noemde men dan het kantoorship of -boot en de schipper daarop was de «voorman». Naar zijn aanwijzingen en voorbeeld werd door de huurschippers gewerkt en gehandeld. Het is vanzelfsprekend dat de instelling tegenover de baas en het bedrijf van de voorman van veel belang was voor de huurschippers. Er waren er die lang voor de baas in de weer waren en altijd de eerste weg gingen en het langst bezig bleven. Nu zouden de mensen dat niet meer nemen,

maar ieder die de situatie hier vóór 1914 kende weet wel dat er toen wel eens zelfs vaak meer van de mensen gevegd werd dan toelaatbaar was. Nu lag dat niet altijd aan de voorman of aan de baas. De werkmensen en ook de vissers verpestten het ook vaak voor elkaar. We maakten het een keer mee (in 1911). We waren toen derde man (tweede knecht) bij een gehuurde visser voor een andere baas. De voorman (reeds lang ter ziele) ging altijd eerst van de visserij weg en (dit was gewoonte) de huurschippers gingen dan dadelijk achter. We visten die dag in «de Broek» (onder Bergen-op-Zoom) en de voorman ging toen hij het tijd achtte, weg. Mijn schipper vond het te vroeg en bleef nog een poosje vissen. De voorman, vanzelfsprekend ontstemd, met als gevolg dat hij acht dagen achtereen bleef vissen tot allen vertrokken waren en hij (en ook wij) als allerlaatsten op Yerseke terugkwamen. Zoiets overkwamen wij met onze «voorman» Bram nooit. Dat liep altijd op rolletjes en we zeiden het reeds, we hebben nog steeds de beste herinneringen uit die tijd en later, want deze rustige Bram was een goede Bram. Met

hem verdwijnt weer een echte kaai-type, vooral de laatste jaren, toen hij niet meer werkte (na de oesterkatastrofe) kwam hij vaak de kaai op. Als wel eerder gezegd, de «oude garde» vermindert snel en... wordt niet aangevuld. «Dat hij ruste in vrede».

De cijfers van de oesterverzending over oktober 1966 met (ter vergelijking van die van oktober 1965) werden bekend gemaakt. Wij troffen ze aan in ons plaatselijk blad en streekblad. Daaruit blijkt dat Nederland nu 87.105 stuks afnam en in 1965 85.706, België nu 1.019.040, toen 860.409, West-Duitsland nu 174.505, toen 165.525, Denemarken nu 187.400, toen 254.281, Zwitserland nu 40.600, toen 46.750, Frankrijk nu 1.500, toen 7.500, Engeland nu niet aan de markt, toen 5000 en ten slotte «andere landen» 15.134 stuks. In totaal nu 1.525.284 stuks, toen 1.425.171 stuks. Een voordelig verschil van ongeveer 100.000 voor oktober 1966. Niet slecht dunkt ons!

Nu we het toch over oesters hebben maken we er melding van dat het, naar we lezen, voor de N.V. Nederlandse Maatschappij voor Kunstmatige Oesterteelt, voorheen de Meulemeester en Co, (weer) een goed seizoen ('65-'66) was. Ondanks de zoetwater-miserie waren de bedrijfsresultaten van dien aard dat 30 % dividend zal worden uitgekeerd. Wat 10 % meer is dan vorig jaar toen 20 % (wat ook zeer mooi is!) werd uitgedeeld. Vorig jaar zeiden we «het oudje doet het nog goed», nu willen we vaststellen en zeggen met minister Colyn, toen hem werd aangewreven (te) oud te worden, «oud maarnog niet op».

In de mossels wordt men duidelijk gewaar dat kleinere soorten zijn toegelaten, wat schijnbaar meebrengt dat veel te kleine worden meegeleverd. Die worden wel als tarra afgetrokken voor kweker en handelaar, maar de laatstgenoemde vist ze op en levert ze mee. Wel zijn de mossels goed gezuiverd, maar met die vele te kleine mossels kregen we deze week 16 % tarra, wat nogal veel is.

## MARKTCIJFERS IJMUIDEN

N.B. — De prijzen in vetjes gedrukt zijn opgegeven per 50 kg

	17-11-1966	18-11-1966	21-11-1966	15-11-1966
Tongen, grote — Sole, grosse	7.— 6 88	6.97- 6.66	6.91- 6.41	22-11-1966
¼ tongen — ¼ sole	6.29- 6.16	6.30- 6.16	6.23- 6.13	7.10- 7.04
Bloktongen — Sole moyenne	4.07- 3.75	3.80- 3.55	4.10- 3.77	6.47- 6.26
Voor-kleine — Petite	4.49- 3.99	4.09- 3.97	4.32- 3.89	4.90- 4.79
Kleine — Toute petite	3.84- 3.25	4.07- 3.53	4.03- 3.76	5.04- 4.99
Tarbot, groot — Turbot, gros	5.70- 5.40	5.60- 4.—	5.50- 4.50	4.45- 4.33
Middel — Moyenne	.....	260.0-120.0	220.0-90.—	5.90- 5.30
Kleine — Petite	.....	.....	.....	.....
Griet — P-bue	.....	120.0-80.—	114.0-70.—	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....
Schol — Plie	75.—68.—	76.—66.—	76.—70.—	81.—78.—
Grote iek — Grosse	75.—68.—	72.—70.—	76.—70.—	81.—78.—
Kleine iek — Petite	70.—61.—	70.—66.—	75.—68.—	78.—75.—
Iek 3e slag — 3e sorte	70.—61.—	72.—64.—	75.—68.—	78.—75.—
Platjes — Toute petite	64.—40.—	62.—61.—	72.—29.—	81.—36.—
Schelvis, grote — Aiglefin, gros	44.—36.—	55.—32.—	.....	71.—57.—
Middel — Moyen	24.—23.—	36.—25.—	.....	50.—45.—
Kleine — Petit	19.—15.—	26.—10.—	.....	46.—40.—
Heek, grote — Merlu, gros	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....
Rog — Raie	.....	.....	.....	.....
Rode poon — Perlon	.....	.....	.....	.....
Grauwe poon — Grondin	41.—24.—	27.—20.—	.....	.....
Kabeljauw — Cabillaud	62.—58.—	52.—48.—	64.—52.—	62.—48.—
Gullen — Petit cabillaud	56.—32.—	57.—15.—	76.—27.—	52.—35.—
Hozemondhamme — Baudroie	164.0—	184.0—	.....	.....
Wijting — Merlan	30.—20.—	34.—17.—	44.—28.—	46.—27.—
Schar — Limande	.....	40.—21.—	46.—42.—	63.—43.—
Steenhol — Sole limande	.....	.....	.....	.....
Zeehaai — Aiguillat	.....	.....	.....	.....
Hondshaai — Rousette	.....	.....	.....	.....
Arend (Pieterman) — Gr. vive	.....	.....	.....	.....
Makreel — Maquereau	42.—39.—	.....	.....	47.—41.—
Horsmakreel — Saurel	.....	.....	.....	.....
Rode knorhaan	.....	.....	.....	.....
Keilrog — Raie radiée	.....	.....	.....	.....
Zeekeeft — Langoustine	.....	.....	.....	.....
Schaat — Flotte	.....	.....	.....	.....
Zeebaars (klipv.) — Aigle de Nor.	.....	.....	.....	.....
Lom — Brosme	.....	.....	.....	.....
Kongeraal — Congre	.....	.....	.....	.....
Leng — Lingue	44.—	40.—36.—	.....	44.—
Schartong — Cardine	.....	.....	.....	.....
Volle haring — Hareng	.....	.....	.....	44.—27.—
IJle haring — Hareng gual	.....	.....	.....	.....
Haringshaai — Latour	26.—24.—	29.—27.—	43.—41.—	41.—
Steenhol — Tacaud	.....	.....	.....	.....
Heilbot — Flétan	5.80- 5.70	.....	.....	4.60—
Koolvis — Colin	.....	.....	.....	78.—40.—
Steur — Esturgeon	.....	.....	.....	.....
Zeeewolf — Loup de mer	.....	.....	.....	.....
Pollak — Llieu Jaune	42.—28.—	36.—32.—	.....	50.—35.—
Zonnevis — St.-Pierre	.....	.....	.....	.....
Koningsvis	.....	.....	.....	.....
Bot	.....	21.—15.—	.....	21.—17.—
Mol	.....	.....	.....	.....
Zalm	.....	.....	.....	.....

### Ongeval voor Raad voor Scheepvaart

De Raad voor de Scheepvaart heeft het ongeval behandeld dat op 26 december van het vorig jaar is overkomen aan de matroos Kommer Vogel uit Ouddorp. Op die dag deed zich aan boord van de motor-kotter GO.26 «Nooit Gedacht» een ongeval voor. De matroos werd door een draad gegrepen en buiten boord geslingerd met noodlottig gevolg.

De Raad was van mening dat hier bij boomkorvisserij 'n bedrijfsongeval is gebeurd in een uitzonderlijke situatie, die noopte te werken met een giek, die, anders dan normal, niet geborgd was. De Raad sprak grote waardering uit voor schipper G. Tanis, die zich in de woelige zee te water heeft begeven om te pogen Krommer Vogel te redden. De Raad spreekt ook zijn deernis uit met de nagelaten betrekkingen van de omgekomen matroos.

Verantw. drukker-uitgever :  
P. Vandenberghe  
H. Baelskaai 30, Oostende

# CASINO-KURSAAL OOSTENDE

## NIGHT-CLUB « LA CHAMPAGNE »

Zaterdag 26 november  
van 22 uur af  
Zondag 27 november  
the-dansant van 16 tot 20 uur

**Jacqueline**  
**Roland**

**MERINO COSTA**  
en zijn orkest  
**RITA GUTTE**  
zang  
**FRANZ ANDRE**  
piano

## CONFERENTIEZAAL

Zaterdag 26 november  
te 15 uur  
Zondag 27 november  
van 10 uur af.

PROJEKTIES DER FILMS  
EN DIA'S DEELNEMEND  
AAN HET

## INTERNATIONAAL FESTIVAL VAN DE VAKANTIEFILM

Ingang vrij — Petit Nice

## AMBASSADEURSZAAL

Maandag 28 november  
te 20 uur

Conferentie  
« Exploration du Monde »

## « L'ALBANIE »

Verhaal en kleurfilm door  
**ALBERT MAHUZIER**

Inkom : 50 frs  
Studenten : 30 frs  
Plaatsbespreking :  
Casino-Kursaal  
Tel. : (059) 751 11  
(van 10 tot 13 en van 14 tot 17 u.)

## STADSSCHOUWBURG BRUGGE

### GALA'S KARSENTY-HERBERT SEIZOEN 1967

8 januari 1967 :

#### « Madame Princesse »

(Félicien Marceau)  
Met Marie Bell  
en Jean-Claude Brialy

22 januari 1967 :

#### « Je veux voir Mioussov ! »

(Valentin Kataiev)  
Met Jacques Fabbri

5 februari 1967 :

#### « Le partage de midi »

(Paul Claudel)

Met Edwige Feuillère

5 maart 1967 :

#### « Le mal de test »

(Ira Wallach)

Met Pierre Dux

19 maart 1967 :

#### « Faisons un rêve »

(Sacha Guitry)

Met Robert Lamoureux  
en Magali De Vendeuil

Abonnementen :

975 - 850 - 725 - 600 frs  
(5 gala's)

Casino-Kursaal Oostende

Iedere dag, van 10 tot 13 u. en  
van 14 tot 17 u.  
Tel. (059) 751 11

Stadsschouwburg Brugge

Iedere dag (Zon- en  
feestdagen uitgezonderd)  
van 11 tot 12.30 u. en  
van 17 tot 19 u.  
Tel. (050) 381 67

Voor alle inlichtingen :  
Casino-Kursaal Oostende  
Tel. : (059) 751 11

(8985W — 6893N — 5880V)

**NA** \* DE AUTOGONIO  
\* DE WITTE LIJN DIEPTEMETER

## STELT U **SAIT ZEEKUST**

TWEE NIEUWE VOLLEDIG GETRANSISTORI-  
ZEERDE REALIZATIES VOOR, WAARVAN  
MEER DAN 1000 EENHEDEN REEDS IN  
GEBRUIK ZIJN...

## **RADAR**

— TYPE 17

— RD 1410



<b>OOSTENDE</b>	<b>ZEEBRUGGE</b>	<b>NIEUWPOORT</b>
H. Baelskaai 21	Wandelaarst. 4	Kaai 46
Tel. : 715 70	Tel. : 541 21	Tel. : 231 51

# SCHEEPSWERF

**Jos. Deweert p.v.b.a.**

**NIEUWE WERFKAAL 2 — OOSTENDE**

— \* —

SCHEEPSBOUW EN HERSTELLINGEN

van

**HOUTEN en STALEN VISSERSVAARTUIGEN**

— \* —

Telefoon 718 50 — Privé 731 01

HUIS GESTICHT IN 1882

(5476V)

**REDERS en  
VISSERS,**  
voor uw

## **SOCIALE LASTEN en BOEKHOUDING**

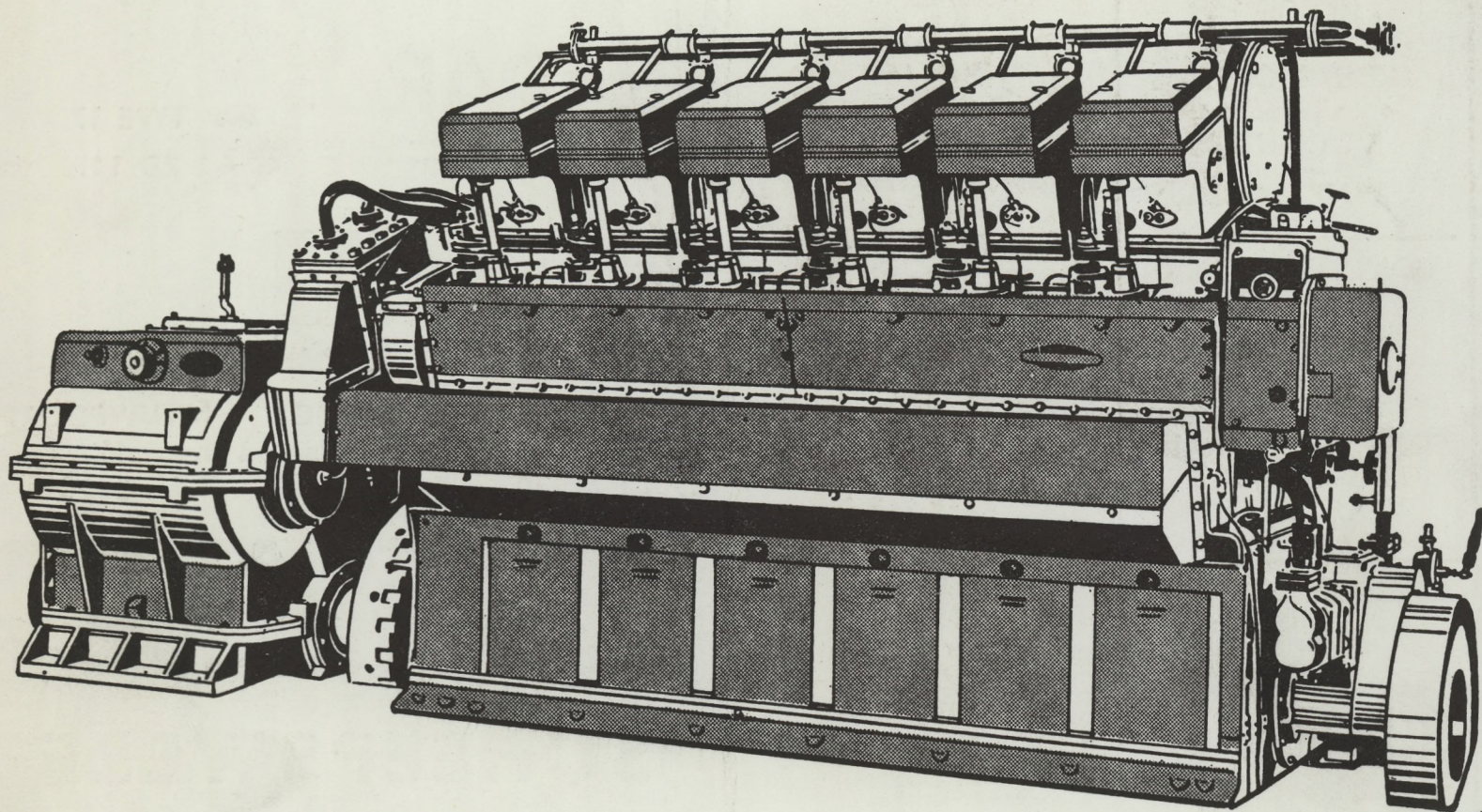
wendt U in volle  
vertrouwen tot de

O. V. A. VISMIJN OOSTENDE — Tel. 721.73

beroepsvereniging

# HAND IN HAND

# VOOR IDEALE STUWKRACHT



**BOLNES** DE EENVOUDIGE STANDAARDMOTOR

**N.V. MACHINEFABRIEK „BOLNES” v/h J. H. v. CAPPELLEN**

**KRIMPEN AAN DE LEK**

HOOFDVERTEGENWOORDIGER VOOR DE BENELUX-LANDEN:  
MACHINEFABRIEK EN TECHNISCHE HANDEL H. ZWART N.V. IJMUIDEN (HOLLAND)  
TEL. LANDNUMMER 055 - NETNUMMER 02550 - BUREAU 5459 - PRIVÉ 5110